毛主席語錄

中國人民堅決支持印度支那三國人民和世界各國人民反對美帝及其走狗的革命鬥爭。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千三百三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

我堅決支持柬元首立場 印支問題由印支人民自己解決

當前問題不是開新日內瓦會議而是美全部無條件撤軍

中國堅決支持印支三國人民把抗美救國戰爭進行到底，堅決支持他們關於解決印支問題的各項正義主張。我們過去如此，現在如此，將來仍然如此。我們深信，印支人民團結一致，奮勇戰鬥，一定能取得徹底勝利。

【新華社北京三日電】「人民日報」三日發表題為：「堅決支持西哈努克親王的嚴正立場」的評論員文章，全文如下：

柬埔寨國家元首諾羅敦．西哈努克親王七月三十日發表第二十四號告高棉同胞書，重申柬埔寨民族統一陣線和王國民族團結政府決心領導柬埔寨人民把抗美救國戰爭進行到徹底勝利。西哈努克親王莊嚴地宣告：「印度支那問題將只能由印度支那人民他們自己來解決，印度支那人民現在和將來都始終不變地要求美國全部地無條件地從印度支那撤出它的一切非印度支那武裝力量，讓印度支那人自己在沒有外來干涉的情況下解決他們的問題。」西哈努克親王的這一重要文告，表達了柬埔寨全國人民推翻金邊傀儡集團血腥統治、徹底解放祖國土的鋼鐵意志，體現了印度支那三國人民團結戰鬥，打敗美帝國主義及其走狗的堅定立場。中國政府和中國人民對此表示完全的支持。

現在，印度支那的革命形勢一片大好。越南人民、柬埔寨人民和老撾人民正在緊密團結，並肩戰鬥，乘勝前進，決心把美國侵略者一個不剩地從印度支那趕出去。印度支那三國人民抗美救國戰爭的輝煌勝利，使美帝國主義陷入了前所未有的困境。在這種情況下，美帝國主義加緊玩弄反革命兩手的陰謀。它繼續高唱什麼「撤軍」、「停火」和「結束」侵越戰爭的論調，企圖以此緩和美國人民和世界輿論對它的壓力。它又繼續推行所謂「越南化」計劃和用亞洲人打亞洲人的「尼克松主義」，在越南南方、老撾北部、柬埔寨和越南南部加緊軍事侵略行動，並對越南民主共和國繼續進行轟炸。這表明，儘管美帝國主義已經在印度支那遭到慘敗，但它還要堅持進行侵略戰爭，堅持與印度支那人民為敵，堅持要在印度支那賴着不走。

解決印度支那問題的關鍵，在於美國侵略軍及其僕從軍必須全部、無條件地從印度支那撤走，讓印度支那各國人民自己解決自己的問題。印度支那人民最高級會議的聯合聲明，西哈努克親王的五點聲明，越南南方共和臨時革命政府最近提出的七點和平倡議，以及老撾愛國戰線黨的五點政治解決辦法和實現全國停火的新倡議，指出了解決印度支那問題的正確途徑。這些正義主張，得到了包括美國人民在內的全世界人民的廣泛支持。美帝國主義玩弄的違背印度支那三國人民願望和利益的任何陰謀詭計，都是不能得逞的。

美國用新的日內瓦會議來挽救敗局根本辦不到

美帝國主義拒不答覆越南南方共和臨時革命政府的七點和平倡議，卻指使它的金邊走狗放出要召開一次新的日內瓦會議的空氣。這純粹是一個騙局，是十分荒唐可笑的。誰都知道，一九五四年的日內瓦協議，早已被美帝國主義破壞得乾乾淨淨了。在美國侵略者被英雄的印度支那三國人民打得一敗塗地的今天，美帝國主義竟然妄想用召開一次新的日內瓦會議來挽救敗局，尋找出路，這是根本辦不到的。西哈努克親王在告高棉同胞書中嚴正指出：「印度支那三國人民根本不需要一次新的日內瓦會議」。當前的問題，不是召開什麼新的日內瓦會議，而是美帝國主義必須全部、無條件、立即從整個印度支那撤出它的侵略軍隊，這是印度支那三國人民、美國人民和全世界人民的一致要求。不實現這個要求，就談不上解決印度支那問題。

我們的偉大領袖毛主席指出：「中國人民堅決支持印度支那三國人民和世界各國人民反對美帝及其走狗的革命鬥爭。」七億中國人民是印度支那三國人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是印度支那三國人民的可靠後方。中國政府和中國人民堅決支持印度支那三國人民把抗美救國戰爭進行到底，堅決支持印度支那三國人民關於解決印度支那問題的各項正義主張。我們過去如此，現在如此，將來仍然如此。我們深信，印度支那三國人民團結一致，奮勇戰鬥，一定能夠最後打敗美國侵略者及其走狗，取得抗美救國戰爭的徹底勝利。

美侵略者須撤出南朝鮮

中國支持韓灐玉在朝鮮停戰會上所提七點嚴正要求

美是破壞和平解決朝鮮問題禍首 朝鮮和平統一關鍵是美軍撤走

【新華社北京三日電】「人民日報」三日發表題為：「美國侵略者賴在南朝鮮不走是不行的」的評論員文章，全文如下：

在朝鮮軍事停戰委員會最近一次會議上，朝中方面首席委員韓灐玉少將全面揭露和譴責美國侵略者十八年來破壞朝鮮停戰協定的罪惡行徑和策劃新戰爭的[illegible]活動，並且向美方提出七點強烈要求。中國人民堅決支持韓灐玉少將代表朝中方面所表達的嚴正立場。

朝中方面提出的七點要求的主要內容是：美帝必須立即滾出南朝鮮，停止把日本軍國主義引進南朝鮮；立即把非法運進南朝鮮的一切武器和作戰裝備運走；完全停止對朝鮮民主主義人民共和國的武裝挑釁和侵略行動，撤出非法運進非軍事區的武器，[illegible]並摧毀在這個地區的軍事設施，確保[illegible]安全與秩序，停止阻撓朝鮮南北部人民越過軍事分界線來往。朝中方面提出的上述要求，是為了消除朝鮮半島的緊張局勢，制止新戰爭危險，促進和平解決朝鮮問題的一個重大步驟。這些要求是完全正當和合理的。

但是，美方代表對朝中方面的七點要求，竟無理加以拒絕，說什麼這是「完全不現實的」。這再一次暴露了美帝國主義堅持同朝鮮人民為敵的兇惡面目。

誰都知道，朝鮮半島日益加劇的緊張局勢是美帝國主義一手造成的。十八年來，美帝國主義變本加厲地破壞朝鮮停戰協定，拒不撤走在南朝鮮的侵略軍，加緊擴充和裝備南朝鮮傀儡軍隊，把日本軍國主義勢力引進南朝鮮，並且不斷對朝鮮民主主義人民共和國進行軍事挑釁和破壞活動，甚至把非軍事區變為發動新戰爭的跳板。朝中方面要求美帝國主義停止在朝鮮的侵略戰爭活動，正是從朝鮮的現實局勢出發的，合乎朝鮮停戰協定的精神和條款，反映了朝鮮人民的共同願望。如果美帝國主義不是對朝鮮推行侵略政策和戰爭政策，那末，朝中方面提出的七點要求，完全是可以[illegible]。現在美國方面一口拒絕這些要求，這正說明美帝國主義要永遠霸佔南朝鮮作為它的軍事基地，阻撓朝鮮和平統一，並伺機對朝鮮民主主義人民共和國進行新的軍事冒險。

美帝國主義是阻撓和破壞朝鮮和平統一的罪魁禍首。要實現朝鮮的和平統一，就必須美國侵略軍從南朝鮮撤走，結束美帝非法侵佔南朝鮮的局面。美國侵略者要賴在南朝鮮是不行的。不管美帝國主義怎樣繼續進行[illegible]，無法阻擋朝鮮人民反對美帝國主義和日本軍國主義、爭取祖國和平統一的正義鬥爭[illegible]勝利。

周總理白相國會見阿聯政府貿易代表團

【新華社北京二日電】國務院總理周恩來，今天下午會見了阿拉伯聯合共和國經濟和外貿部部長白相國，對外貿易部部長穆罕默德·阿卜杜拉·馬扎班和夫人，以及由他率領的阿拉伯聯合共和國政府貿易代表團全體團員，賓主進行了親切友好的談話。

參加會見的阿聯政府貿易代表團團員有：經濟和外貿部國務秘書艾哈邁德·賽義德·杜維達爾，埃及紡織組織總經理阿里·法赫米·塔赫哈，庫坦棉花貿易和出口公司董事長阿卜杜勒·穆乃姆·卡任克，商品供應總局局長艾哈邁德·祖阿德·邁卡維，阿聯駐中國大使館商務參贊穆斯塔法·多林，埃及商業組織副總經理穆罕默德·阿卜杜勒·卡德爾·法特希，經濟和外貿部商務代表團亞洲處副處長易卜拉欣·穆罕默德·奧馬爾，中央外匯管理局支付協定科科長艾哈邁德·舒凱里·烏拉比，馬扎班部長的私人秘書賽義德·馬哈茂德·阿塔拉。

阿拉伯聯合共和國駐中國大使阿卜德和大使館公使塞利姆參加了會見。

會見時，有關方面負責人和工作人員周化民、陳恭節、符浩、王明俊、孫純、楊樹、何濟、張思楨、楊福昌等在座。

周總理白相國會見阿聯貿易代表團

國務院總理周恩來，八月二日會見了阿拉伯聯合共和國經濟和外貿部部長穆罕默德·阿卜杜拉·馬扎班和夫人，以及由馬扎班部長率領的阿拉伯聯合共和國政府貿易代表團全體成員。這是會見時合影。（新華社傳真圖片）

新花招出籠 羅杰斯兜售 美帝要搞「兩個中國」

贊成恢復北京在聯合國席位反對逐蔣幫

佐藤政府附和美陰謀竟說日美「一致」

【美聯社華盛頓二日電】美國國務卿羅杰斯二日宣佈，美國在今秋聯合國大會中，將會贊成中華人民共和國出席，然而將反對任何驅逐國民黨的做法。

有關中華人民共和國取代國民黨在聯合國安理會的地位，羅杰斯說，美國採取什麼態度，羅杰斯含糊其詞。他說這個問題，美國準備讓聯合國會員國去決定。

羅杰斯說：「今秋聯合國大會提出主張中華人民共和國出席時，美國將給予支持，美國將反對任何驅逐「中華民國」，剝奪其在聯合國代表權的任何行動。」

美國將依從聯合國[illegible]

台灣人心浮動 股市連跌半月

【本報訊】台北消息：自七月十六日以來，由於時局影響，蔣幫內部惴惴不安，金融市場人心激盪。

據台北「聯合報」昨天報稱，「股價已連跌半月，多頭信心動搖」，八月二日「證券市場股票行情大幅降低，收盤計有十三種股票跌停板」。

蔣幫「中央日報」昨天也說，八月二日「股市全面大跌」，市場「拚命拋售股票，使股價愈益下跌」，「為近幾月來跌價最大的一次」。這家報紙說股市暴跌是因蔣幫提高嚴重退化所引起，卻還有人「造謠生事，消滅市場人心」。

朝鮮四屆最高人民會議第五次會議通過 告朝鮮南部同胞書

號召一切愛國力量為實現祖國的和平統一而共同奮鬥

【本報訊】朝鮮第四屆最高人民會議第五次會議於今年四月十二日通過了[illegible]告朝鮮南部同胞書。[illegible]

告朝鮮南部同胞書說，今天，在南朝鮮出現了一種嚴重局勢，[illegible]

霸佔南朝鮮的美帝國主義同日本軍國主義[illegible]

告同胞書說，美帝國主義在南朝鮮頑固進行的發動新戰爭的陰謀活動，[illegible]

美帝的所謂「削減軍隊」[illegible]，是妄圖以「和平」的幌子欺騙世界輿論，進一步加強霸佔南朝鮮的美帝侵略軍的武力，大力強化南朝鮮傀儡軍，把日本軍國主義引進南朝鮮，完成「美日韓聯合作戰體制」。

告同胞書說，由於美帝擴大戰爭的陰謀活動，南朝鮮實際上已成為集結着數百萬兵力的大兵營和一切都服從於執行戰爭政策的龐大的軍需倉庫。

告同胞書說，日本軍國主義在美帝庇護下，已重新成為危險的侵略勢力。今天，它正在肆無忌憚地妄圖借助於美帝的亞洲戰略，以實現其「大東亞共榮圈」的舊夢，並且進一步加強同美帝的軍事勾結，迅速增強其海陸空軍事力量。日本軍國主義已深深插足於南朝鮮，起着僅次於美帝的第二主人的作用。

告同胞書以大量事實揭露朴正熙傀儡集團積極追隨美帝國主義和日本軍國主義，並且幹着徹頭徹尾的各種叛賣勾當。它說，朴正熙傀儡集團把南朝鮮的一切人力、物力資源完全用於執行美帝的戰爭政策。他們把南朝鮮傀儡軍擴充到七十餘萬，新編了二百五十多萬「鄉土預備軍」，並且正在把「預備軍」改編為「戰鬥師」，把除殘廢以外的所有青壯年拉去充當美帝的砲灰。朴正熙傀儡集團引進巨額的外國資本，使南朝鮮經濟隸屬於外國壟斷資本，加速經濟的軍事化，並且在南朝鮮各地繼續新建擴建軍用機場、火箭基地、軍用港灣和戰略公路以及軍事據地和軍需設施。

告同胞書說，朴正熙傀儡集團為了忠實執行美帝和日本軍國主義的侵略政策和戰爭政策，大肆推行血腥的軍事法西斯專政。他們用軍隊、警察、情報、特務等充滿殺氣的暴力網籠罩了南朝鮮的天地，喪心病狂地摧殘一切社會政治力量。他們血腥鎮壓各種進步思想和進步運動，徹底踐踏言論、出版、集會、結社、示威、提工等政治自由和民主權利。

告同胞書說，朴正熙傀儡集團竭力反對我們祖國的和平統一，力圖使民族分裂永久化。

它接着說，由於美帝和日本軍國主義更加強化侵略和發動新戰爭陰謀活動，由於朴正熙傀儡集團兇惡的軍事法西斯鎮壓和叛賣行為，今天南朝鮮出現了空前危險的局勢。

告同胞書說，形勢迫切要求一切具有民族良心的朝鮮人毫不遲疑地行動起來，採取積極的救國措施，阻止即將到來的新災難，根除民族不幸的一切根源。其出路在於聯合全民族的力量，堅決粉碎美帝和朴正熙傀儡集團發動新戰爭和日本軍國主義者重新侵略的活動，把民族的命運牢牢地掌握在自己的手裏；在於朝鮮南北部攜起手來，實現祖國的自主的和平統一。這是打開今天的僵局，結束由於分裂而造成的民族悲慘命運的唯一正確的道路。

（下轉第三版）

日本撞機大慘劇暴露的問題

辛捷

七月三十日，一架「全日空」客機，滿載一百五十五名乘客，由北海道千歲機場飛向東京途中，在岩手縣雫石鎮上空，被斜刺裏飛出的兩架「自衛隊」的「F八六」型噴氣戰鬥機夾住，頭一架從民航機頭前擦過，第二架跟着飛來，和民航機撞個正着。民航機被撞成兩截，當場墜落。機上旅客連機師、空中小姐七人在內，一共一百六十二人全部罹難，造成日本航空和世界航空史上最大的事故。

這次慘劇的造成，責任全在於「自衛隊」和佐藤內閣。它不僅僅是駕駛員和另一架訓練長機的過失，而是日本反動派推行擴軍備戰政策，不顧空中交通安全所造成的惡果。事故發生後，佐藤政府受到來自全國嚴厲的抨擊。兩名肇事的飛行員被捕，剛剛上任不到一個月的新「防衛廳」長官增原惠吉，在憤怒的民情指責下被迫辭職。[illegible]

[illegible]

今年以來更加深入廣泛發展

拉美人民鬥爭潮流衝擊美帝勢不可擋

有力推動維護國家主權民族權益鬥爭

【新華社北京二日電】新華社記者報道：今年以來，拉丁美洲人民運動有了更加深入和廣泛的發展，反美怒潮幾乎遍及整個南美大陸和加勒比海地區。人民鬥爭的潮流勢不可擋，猛烈地衝擊着美帝國主義在拉丁美洲的統治地位，有力地推動了拉丁美洲國家維護國家主權和民族權益的鬥爭。

古巴人民在反對美帝國主義侵略和經濟封鎖的鬥爭中，一次又一次地給美帝國主義以沉重的打擊。今年五月，美國反動當局橫蠻拘捕古巴四名漁民，激起了古巴各階層人民的無比憤怒，聲討美帝罪行的浪潮席捲古巴全島。古巴人民堅強不屈的鬥爭迫使美帝釋放了四位古巴漁民。

在厄瓜多爾的基多、瓜亞基爾和其他一些重要城市，成千成萬的工人和學生不斷舉行反對美帝的示威遊行和集會，強烈抗議美國艦艇屢次侵犯厄瓜多爾的領海，示威群衆高呼：「堅持二百浬領海，決不後退」、「團結起來，保衛國家主權」等戰鬥口號。

為了維護國家資源，捍衛民族利益，智利政府根據廣大人民的要求，七月十一日毅然決定把美國公司長期霸佔的銅礦收歸國有。智利人民舉行聲勢浩大的示威遊行和慶祝大會，它們把七月十一日稱為「民族尊嚴日」。玻利維亞人民今年以來也展開了猛烈的鬥爭。年初，玻利維亞首都拉巴斯的大學生佔領了美帝的文化侵略機構「玻－美文化中心」。五月間，十多個群衆組織聯合舉行了「全國反帝周」，揭露和抗議美國「和平隊」的間諜陰謀活動。示威群衆在美國大使館門前高呼反對美帝國主義的口號，堅決要求「和平隊」從玻利維亞撤走。在強大的群衆運動的推動下，玻利維亞政府不久前下令美國一百多名「和平隊」隊員在九十天內撤走，拆除美國在玻利維亞的一個空軍基地，並徵用了在拉巴斯的「玻－美文化中心」。

在長期淪為美國的殖民地的波多黎各，人民也正在日益覺醒。今年以來波多黎各青年要求民族獨立、反對美國強加的「義務兵役制」和「後備軍官訓練」的鬥爭始終沒有停息。在波多黎各的僅有七百多居民的蛇島上，反美鬥爭有了新的發展。這個小島上的居民今年以來多次舉行示威，憤怒抗議美帝霸佔該島並把它當作打靶場。

今年以來，拉美人民更清楚地認識到美帝國主義及其走狗的殘酷剝削是他們貧困化的根源。勞動群衆把爭取切身利益的經濟鬥爭同反對美國壟斷資本的剝削的鬥爭進一步結合起來。他們的鬥爭鋒芒直接指向壟斷在拉丁美洲的美國壟斷企業。今年四月，委內瑞拉六千名石油工人爲反對美國的歧視政策、維護民族尊嚴，掀起了聲勢浩大的罷工鬥爭，不讓美資克里奧爾石油公司把掠奪的原油運往美國，並迫使這家公司的生產全部停頓。七月一日，在委內瑞拉的美資伯利恆鋼鐵公司的礦工宣佈無限期的總罷工，使這家公司遭到沉重的打擊。

在阿根廷，由於美國壟斷資本的加緊控制使這個國家的經濟狀況日益惡化，工人生活越來越走向貧困化。團結起來的廣大工人羣衆採取更激烈的鬥爭方式。三月中旬，阿根廷第二大城市科爾多瓦的工人羣衆舉行總罷工時，在全市築起一百五十處街壘，到處點燃火堆。他們佔領了八個市區，襲擊了美國公司，還燒毀了三十輛軍警用的汽車。類似這樣的大罷工今年在這個城市爆發了七次。在智利，福特汽車裝配廠的職工五月間佔領了滿房，工人羣衆明確地指出：「這一場鬥爭是向美國剝削者申張我們的權利！」最近，在烏拉圭舉行五十萬工人的總罷工時，一家屠宰冷藏廠的工人羣衆同仇敵愾，堅決反對美國官員跑到廠裏搞陰謀破壞活動。

深受美帝國主義侵略和剝削的拉丁美洲人民，今年以來進一步掀起聲援印度支那人民的反美鬥爭，顯示着國際主義的戰鬥團結精神。在美帝出兵柬埔寨、擴大侵略印度支那戰爭一周年的前後，拉美人民又一次掀起了聲勢浩大的反美大示威。

古巴、智利、秘魯、玻利維亞和委內瑞拉等拉美國家數十萬各階層人民，紛紛湧上街頭，舉行抗議示威遊行和集會。他們在集會和遊行時高呼：「美國佬從印度支那滾回去！」「停止對越南、老撾和柬埔寨的侵略！」「打倒美帝國主義！」玻利維亞示威群衆憤怒衝向當地的美國大使館前進行抗議。許多玻利維亞人還爲正在進行抗美救國戰爭的印度支那三國人民獻了血。委內瑞拉五十萬大中學生舉行聲勢浩大反美示威，在要求啟封中央大學的同時，譴責美帝侵略越南。許多學生在美國駐委內瑞拉使館前舉行了示威。學生們還在街頭散發反美小冊子。

今年以來拉美人民的鬥爭進一步說明，過去被稱爲美國「後院」的拉丁美洲，今天正在成爲反美鬥爭的前線。拉丁美洲人民在反對美帝侵略、保衛國家主權和維護民族利益的鬥爭中定將取得更大的勝利。

委內瑞拉總統批准石油業定期國有化

【據新華社報道】加拉加斯消息：委內瑞拉總統卡爾德拉七月三十日簽署了收回石油資源所有權的法案，從而使這項法案正式生效。

這一法案曾於六月三十日和七月十九日先後在衆議院和參議院通過，法案規定，在外國公司同委內瑞拉簽訂的石油租讓協定滿期後，政府將把這些公司的所有財產無償地收歸國有。據報道，絕大多數租讓協定在一九八三年滿期，那時，外國石油公司使用的廠房、油井、設施、設備和煉油廠等將全部歸委內瑞拉國家所有。法案還授權政府立即對外國石油公司的活動和生產進行監督，以防止這些公司轉移財產、設備，並防止它們在開採過程中破壞石油資源。

黃金漲價和美元貶值

——原載美國「時代」周刊

本報選譯

在過去二十年的大部分時間內，美國在海外已是一貧如洗，空空如也。西歐銀行家已經提出嚴厲警告說，美元的外流及其帶來的美國黃金儲備的下降，可能終於破壞西方）世界的貨幣制度。上星期，連續一系列的令人沮喪的事態發展，使上述警告顯得更加迫切、有力。

美國財政部報告說，美國黃金儲備已經下降到一九三五年以來的最低水平。在六月份內，約有六千一百萬美元的黃金，流出諾克斯堡（美國金庫），落入外國人手中。這樣一來，到六月底，美國淨有的黃金儲備，只剩下九十九億六千萬美元了。

儘管如此，仍然有許許多多的人天真地以爲，美國絕不會讓其黃金儲備下降到一百億美元以下。

根據美國財政部發表的統計數字，到六月底，美國貨幣儲備爲一百三十五億美元。但是，這個數字包括二十七億美元的備用貸款，即必要時可向國際貨幣基金組織提取的貸款，以及三億二千多萬美元的外國貨幣，而剩下來的只有大約一百零五億美元的黃金，但是，其中有億四千八百萬美元的黃金，是國際貨幣基金組織有條件地賣給或借給美國財政部的，只要國際貨幣基金組織有需要，就可以向美國財政部買回或討回這筆黃金。

其次，美國對外貿易地位在六月份進一步惡化了。六月份的入口超過出口三億六千二百六十萬美元，這是今年以來最大的貿易赤字，也是連續第三個月的貿易赤字。在這個赤字公佈前後，商務部長斯坦斯向國會一個小組委員會發表一個令人吃驚的消息：一九七二年的美國對外貿易，可能出現赤字，假如真是如此，那將是一八九三年以來美國的第一個全年對外貿易赤字。

與此同時，西歐各個自由市場的黃金價格，漲到了兩年以來的最高峰——四十二點四〇美元。金價如此上漲，反映出海外的一種愈來愈強烈的情緒：美國財政部嚴重地缺乏黃金，來履行其以三十五元一安士的比價用黃金換回美元的保證，因此，可能正式提高金價，即使美元貶值。有鑒於此，西歐各國中央銀行首腦，紛紛拋出其手中持有的美元。例如，瑞士中央銀行兩個星期前，就拋出五千萬美元，向某個未宣佈其名字的方面，換取黃金。

當前的危險是：人們一旦大量地拋出美元，換取相對強硬的貨幣或黃金，就不難觸發另一次貨幣危機。現在，在歐洲美元市場上流通的美元，已經足夠兌換諾克斯堡的數倍黃金。更加嚴重的危險是：西歐各國政府將對貨幣的國際交流（特別是美元的流入），實施嚴厲的管制，同時，美國將對貨物的入口，實施同樣嚴厲的管制。在華盛頓，已經大量地談到對入口貨徵收附加稅了。但是，不管採取這類步驟的哪一項，都將損害到（西方）世界自由貿易和投資的制度，而嚴復（西方）世界經濟的增長，很大一部分正是有賴於這個制度的。

（節譯自提前出版的八月九日美國「時代」周刊）。

今年以來第二次

駐英國的美軍示威

抗議美國政府侵略印支的戰爭

向美使館遞交數百士兵簽名信

美國駐英國士兵宣傳反戰

幾內亞全國已戒備

隨時殲滅來犯之敵

據宣佈衛軍計劃發動新的入侵

官方昨有此透露

日本燃料需求增加 正積極向海外探索

據說不想光依靠美國供應

【路透社東京三日電】原子能委員會今天說，日本正在密切注視海外一切有關濃縮鈾的發展，希望能夠長期地獲得穩定的核燃料供應。

委員會在年報中說，由美國一國供應日本濃縮鈾的需要，將會有困難。

委員會說，即使美國有這個能力，日本也不想把它的原子能來源都集中依靠一個國家。

委員會說，一九七五財政年度，日本的濃縮鈾需要量一年將達三千噸，到一九八五財政年度，需要量將增至八千噸。

車領代表團正在我國訪問

安哥拉領導人談話

指出安哥拉武裝鬥爭正在發展

不怕再打十年廿年決戰鬥到底

【新華社北京二日電】正在我國訪問的安哥拉人民解放運動主席……

泰國提新預算

比過去都要多

【路透社曼谷三日電】泰國總理他儂今天向議會提出一九七一——一九七二財政年度預算二百九十億銖（五億八百萬美元），打破預算的最高紀錄。

這項預算比上年度增加了三億五千五百萬銖（七百一十萬美元）。

國防費用將佔去五十三億四千四百六十萬銖，佔整個預算的百分之十八點四。

越南北方軍民擊落美國無人駕駛飛機

「軍國主義內閣下台」呼聲響亮

佐藤黷武禍國殃民 日本各報猛烈抨擊

「每日新聞」說佐藤眞是罪該萬死

美軍須撤出台灣、印支、朝鮮

縱橫談

日本鋼鐵商人表示擔心美國加劇限制

美國提高鋼價影響對外國鋼鐵競爭能力

進一步限制日本鋼鐵輸美的可能性存在

玻利維亞限制外資努力發展民族經濟

錫礦產量增加　新礦紛紛動工或投產

積極開展同其他拉美國家的貿易往來

南朝鮮村民示威抗議美軍的暴行

澳洲七萬鐵路工人昨天午夜開始罷工

整個澳洲大陸火車停頓

提高警惕保衛祖國
——記守衛在海防邊防線上的人民解放軍英雄戰士

【新華社北京三日電】題：提高警惕 保衛祖國——記守衛在海防邊防線上的人民解放軍英雄戰士

在祖國漫長的海防、邊防線上，人民解放軍陸海空三軍指戰員和廣大民兵，百倍警惕地嚴守在戰鬥崗位上，為防禦帝國主義、社會帝國主義的侵略做好準備。風雨之夜，他們警惕地巡邏放哨；酷暑嚴冬，他們苦練殺敵本領。形勢越好，指戰員和民兵的警惕性越高。他們反覆學習毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」、「備戰、備荒、為人民」的偉大教導，牢記着只要存在着帝國主義的侵略威脅，就一天也不能忘記加強戰備，一天也不能忘記鞏固國防。

百倍警惕的英雄戰艇

在祖國萬里海疆，人民海軍的艦艇部隊遵照毛主席關於「人民解放軍的全體指揮員、戰鬥員，絕對不可以稍微鬆懈自己的戰鬥意志」的教導，日日夜夜，乘風破浪，巡邏在祖國的海洋上，隨時準備對付敵人的突然襲擊。

浩瀚東海，怒濤滾滾。一艘艘威武的戰艇，迎着朝陽，破浪疾駛。海軍東海艦隊某部中隊長樊蕃文挺立在駕駛台上，指揮着艇隊衝破激流，繞過暗礁，百倍警惕地巡邏在祖國的遼闊海疆。

一天深夜，幾艘美蔣匪幫的軍艦和砲艇偷偷摸摸地竄到大陸沿海，妄圖進行騷擾破壞。艇隊一接到出擊命令，立即開足馬力，像一支支離弦的箭，劈濤斬浪，直奔戰區。海軍戰士們一發現敵人砲艇，立即用一陣猛烈的炮火，打得它們狼狽逃竄。這時，一艘敵艦仗着噸位大、火力強，氣勢洶洶地向這支英雄艇隊逼來。樊蕃文沉着地指揮戰艇冒着敵人的炮火，衝到敵艦跟前。「開炮！」一聲令下，成串的炮彈劃破夜空，飛向敵艦。在英雄艇隊的沉重打擊下，敵艦夾着尾巴逃跑了。

去年五月二十日，偉大領袖毛主席發表了「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明。樊蕃文讀了一遍又一遍，深深感到在世界一片大好形勢下，不能放鬆革命警惕性。他帶領部隊面對敵佔島嶼進行戰備教育，進一步增強了部隊指戰員的戰鬥意志。

不久前，樊蕃文率領艇隊進行戰鬥航行。途中，海上忽然起了大霧，三四十米外就是白茫茫一片，分不清是天還是海。艇上的指戰員們在樊蕃文的帶領下，反覆學習毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的偉大教導，以戰鬥的姿態奮勇向前，終於戰勝了大霧，衝出了霧區。接着，暴風突然襲來，海面上風急浪高，航行非常困難。這時，樊蕃文迎着劈頭蓋臉的巨浪，挺立在駕駛台上，拿起廣播筒高聲說：「氣候越惡劣，我們越要提防敵人的破壞活動；風浪越大，我們越是不能鬆懈保衛祖國的戰鬥意志。」指戰員們鬥志昂揚地嚴守崗位，戰狂風，鬥惡浪，勝利地迎來了東海的黎明。

英勇無畏的邊防戰士

崑崙山麓，活躍着新疆軍區某部一支小分隊，他們日夜戰鬥在祖國的邊防線上，為鞏固國防貢獻力量。

五月的崑崙山區，氣溫仍在零下二十度左右，經常刮風下雪。這個小分隊在某地勝利完成任務以後，又背負着器材鬥志昂揚地出發了。他們經過艱難的行軍，來到一座海拔五千七百米的大坂下。據當地牧民說，這是一座硫磺大坂，不但山勢陡峭，而且產生一種有毒的氣體，人要是吸進了這種氣體，輕則渾身發腫，重則有生命危險。可是，這些英雄的戰士毫無懼色。他們打開「毛主席語錄」，高聲朗讀：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。」整理好器材物資，戴上防毒口罩，邁着堅定的步伐開始向上攀登。走了一個小時又一個小時，才登上了山腳。越往上，山勢越險惡，只見山峯高聳入雲，山腰間霧氣彌漫，戰士們懷着「無限風光在險峯」的英雄氣概，你追我趕地繼續攀登。到了山半腰，有些同志有了高山反應，臉色蒼白，嘴唇乾裂出血，依然精神抖擻地前進。大家互相幫助，互相關心，終於戰勝了一個個困難，闖過了「鳥難飛，獸難走」的「老虎口」。翻過大坂，天就黑了，狂風捲着鵝毛大雪突然襲來，他們又和風雪嚴寒展開了搏鬥。

經過千難萬險，他們迅速到達上級指定的地區。英雄的戰士們放下器材裝具，為了把情況及時報告領導機關，小分隊架起了電台。在高山上收發電報是十分艱苦的。一天，風雪交加，報務員在帳篷裏堅持工作，一會兒收發報紙上就落了厚厚一層雪。在外面搖馬達的同志為了保護馬達不漏電，用身子貼在機器上，擋住風雪，堅持工作。時間一長，兩腿被埋在雪裏，凍得嘴唇發紫，雙腳麻木，他們仍像鐵人一樣巍然不動，堅守在戰鬥崗位上。又一天，疾風捲着冰雹劈頭蓋腦地打來，天電干擾像放鞭炮一樣，報務員蕭從中勇敢鎮定地坐在收發報機前堅持工作。他說：毛澤東思想武裝起來的戰士「一不怕苦，二不怕死」，天電干擾算得了什麼！

在漫長的邊防線上，許多這樣的戰士，為保衛偉大的社會主義祖國，英勇無畏，堅守着戰鬥崗位，勝利地完成着各項戰鬥任務。

鬥志昂揚的水上雄鷹

在保衛祖國領空的戰鬥行列裏，有一個水上飛行大隊。十多年來，英勇的飛行員們，駕駛着被稱為「水上雄鷹」的水上飛機，翱翔在碧海藍天，警惕地守衛着祖國的萬里海疆。

水上飛機的飛行員，不僅要在空中穿雲破霧，而且要在驚濤駭浪的大海裏起飛降落，這比在陸地上起飛着陸難得多。在毛澤東思想陽光雨露哺育下成長起來的水上飛行員，為了防禦帝國主義的侵略，保衛偉大的社會主義祖國，日夜戰天鬥海，苦練硬功。水上飛行訓練，最難的科目之一是深海降落。深海無風三尺浪，有風浪滔天，如果只有勇敢的精神而沒有熟練的技術，也很難駕馭水上雄鷹在這裏自由翱翔。一天，深海訓練開始了。引擎轟鳴，戰歌嘹亮，飛行員們駕着戰鷹飛上長空，緊接着對着茫茫大海降落下去。海面巨浪翻騰，飛機一接觸浪頭，就像騎上狂奔的野馬被拋起七、八米高。巨浪一個接一個地向機翼上、機身上翻過去，壓過來，飛機猶如一葉小舟，一會兒被翻着拋向浪峯，一會兒被倒身摔進浪谷。英勇無畏的飛行員們熟練地操縱着各種機件，安然破浪前進。接着是海上起飛，只見一架架戰鷹，拖着一條條「白龍」，騰身躍上萬里晴空，沿着指定的航向展翅高飛。

十多年來，這批水上雄鷹一次又一次地圓滿完成了各種戰鬥任務。一天，他們去某海區執行緊急測繪任務。飛機起飛不久，海上就刮起了大風。進行海上測繪，飛行時不能有任何誤差，飛機稍稍偏離航線或傾斜都會影響測繪的準確性。在這樣的氣候下，保證飛行正確無誤是十分困難的。飛行員單炳良和他領導的機組，憑着頑強的戰鬥意志和熟練的飛行技術，克服了重重困難，使戰鷹始終按照規定的速度、高度和航向奮勇前進，測繪任務完成得又快又好。

另一次，他們到某海區執行搜索一個指定目標的任務。這個目標非常小，在波濤洶湧的大海裏找這樣小的目標，真像大海撈針。中隊長趙家榮率領機組出發了。他們知道尋找這個目標，非低飛不行。可是在這海天相連的茫茫碧海中，很容易造成錯覺，稍不謹慎，就會發生危險。趙家榮默念着：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」，把機頭狠狠壓了下來，使飛機幾乎貼着浪花飛行。這樣，他們冒着生命危險，英勇無畏地在洶湧的海面上仔細搜索着，終於發現了目標，為保衛祖國作出了新的貢獻。

新華社通訊員
新華社記者

我醫務工作者和科學工作者 創造針刺麻醉成功

中國醫務工作者和科學工作者，遵照偉大領袖毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」的號召，運用近代科學知識和科學方法，把祖國醫學寶庫中關於針刺止痛和針刺治病的經驗加以總結和提高，創造成功了中國獨特的麻醉技術——針刺麻醉。

針刺麻醉，是用幾根針或一根針扎在病人的肢體、耳朵、鼻子或面部的某些穴位上，經過一定時間的捻轉和刺激達到鎮痛的效果，從而使醫生能安全地進行頭部、胸部、腹部和四肢的多種手術。針刺麻醉突破了外科手術必須使用麻醉藥物的方法。

目前，中國廣大城鄉和人民解放軍的許多醫療單位，正在運用這種新的麻醉技術。大量的臨床實踐證明，針刺麻醉安全，簡便，經濟，有效。成功率達到百分之九十左右。

針刺麻醉的創造成功是中國醫務人員堅決執行毛主席關於中西醫結合的指示，走中國自己醫學發展道路的光輝範例；是毛主席無產階級衛生路線和科研路線的偉大勝利，是無產階級文化大革命的又一豐碩成果。

↑北京醫學院第三附屬醫院的醫務工作者，多年來一直進行針刺麻醉的研究工作，取得了顯著成績。這是醫務人員用針麻為病人作胃大部切除手術。

↑廣州部隊某醫院的醫務人員，用針刺麻醉為工農兵服務。他們在設備簡陋的農村草棚手術室裏，用針麻成功地為病人作了胃次全切除及腸胃吻合手術。

←幾年來，中國人民解放軍總醫院廣泛運用針刺麻醉，收到很好的效果。這個醫院的醫務人員發揚「一不怕苦、二不怕死」的革命精神，每作一例手術，都要先在自己身上反復試針，尋找效果最好的穴位，使針麻技術精益求精。

朝鮮最高人民會議通過 告朝鮮南部同胞書

（上接第一版）

告同胞書說，最近南朝鮮的工人、農民和各階層人民反對美朴集團的殖民地軍事法西斯政策和戰爭政策，要求祖國和平統一和民主自由，為爭取生存權利而鬥爭的運動急劇高漲。勇敢的南朝鮮青年學生再次湧向洒滿鮮血的鬥爭廣場，反對法西斯軍事教育制度，要求學校民主化，為了新政治、新生活而展開勇敢的鬥爭。我們熱烈支持南朝鮮人民爭取祖國和平統一和民主自由的鬥爭，並肯定地評價關於防止戰爭，恢復朝鮮南北部之間被割斷的民族聯系的一切主張。

我們堅決相信，現在正是珍視國家和民族未來命運的一切朝鮮人民掃除國家災難，集中一切力量和智慧的時候。

告同胞書說，敬愛的領袖金日成首相早就說過：「共和國北半部社會主義力量和南朝鮮愛國民主力量必須實現團結，全民族要緊緊地團結起來，為反對美帝國主義者的侵略、為實現祖國的和平統一而鬥爭。」

希望消除戰爭危險，和平實現南北統一，這是有民族良心的一切朝鮮人的共同心情，在關係到民族命運的這一根本問題上，所有憂慮的朝鮮人的立場絕沒有什麼不同。

告同胞書說，我們熱烈號召，南北朝鮮一切愛國力量立即團結一致，結成全民族的反美反日反朴正熙的聯合戰線，為在我國消除戰爭的危險，結束民族分裂的悲劇，實現祖國自主和平統一，展開全民族的共同鬥爭。

告同胞書指出，在南朝鮮掃除一切外來侵略勢力和賣國賊，在沒有任何外來勢力干涉的情況下，由朝鮮人民自己和平解決國家的統一問題，這是我們始終如一的方針。

在南朝鮮目前朴正熙傀儡集團以後，在建立起真正的人民政權或愛國的民主人士掌握了政權的情況下，我們十分願意通過南北協商和平解決國家統一問題。

告朝鮮南部同胞書接着提出朝鮮和平統一的八點救國綱領。

一、迫使美帝侵略軍撤出南朝鮮，本着民族自決的原則，由朝鮮人民自己來解決自己的民族問題；

二、為了在我國緩和緊張局勢，保障鞏固的和平，把南北朝鮮的軍隊分別裁減到十萬或十萬以下，減輕繁重的軍費負擔，共同對付美帝國主義和日本軍國主義者的侵略；

三、廢除「韓美共同防禦條約」、「韓日協定」等與民族利益背道而馳的同外國簽訂的一切賣國的隸屬性的條約和協定，並宣布它們無效，反對外來侵略勢力的各種形式的內政干涉，行使民族主權；

四、在沒有任何外來勢力干涉的情況下，在人民表示意志的自由充分得到保障的完全民主的選舉中，根據普遍的、平等的、直接的原則，用秘密投票的方法，舉行自由的南北總選舉，建立代表全體朝鮮人民意志的統一的民主中央政府；

五、在南朝鮮保障言論、出版、集會、結社、示威、罷工的自由等各階層人民的民主權利，釋放以主張祖國的和平統一為理由被逮捕、監禁的所有政治犯，創造條件使南北朝鮮的所有政黨、社會團體和個別人士無論在任何地區，在全國範圍內能夠自由地進行政治活動；

六、在實現完全統一以前，如果有必要就照舊保留南北社會政治制度的差別，做為一個過渡性措施實行南北朝鮮聯邦制，解決民族共同關心的緊急問題，早日實現祖國統一；

七、為了減輕因分裂而遭受的人民的痛苦，恢復被斷絕的民族聯系，謀求南北之間的經濟交流和科學、文化、藝術、體育領域的互助合作，實現人士來往和書信來往；

八、為了協商民族的當前任務，解決國家統一問題召開南北政治協商會議。

告同胞書說，我們的救國綱領，反映了全體朝鮮人民希望國家早日統一的火熱心願，充分考慮到了由於分裂而造成的我國客觀現實。我們認為這一綱領在實現南北合作和協商中可以作為很好的基礎。同時我們再一次明確表示，如果對解決統一問題有所幫助的話，無論誰的意見，我們都願意接受。我們必須實現朝鮮南北部協商和團結，必須我們朝鮮人自己和平解決民族的內政問題——國家統一問題。

朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議，從[illegible]

凡是嚮往和平和統一的南北朝鮮的所有政黨、公衆團體代表和知名人士都可參加這一聯席會議，會議地點可在板門店或在第三國。

告同胞書指出，統一被分裂的祖國，是今天擺在我們面前的最大的民族任務，是刻不容緩的最迫切的任務。我們決不能讓民族分裂的痛苦再持續下去，決不能讓分裂的祖國再繼續下去。

告同胞書說，今天，在我們祖國北半部，在敬愛的領袖金日成首相的英明領導下，建設起富強自主的社會主義工業國，奠定了祖國統一雄厚的基礎。在南朝鮮，工人、農民、青年學生、知識分子等各階層人民反美反日救國鬥爭和反法西斯的民主化鬥爭烈火正進一步熊熊地燃燒。為了粉碎美帝國主義者的侵略政策和戰爭政策、以及日本軍國主義者的侵略魔爪而繼續頑強戰鬥的[illegible]人民，正積極支持和聲援朝鮮人民的反美反日救國鬥爭。為爭取和平、民主、民族獨立和社會進步，為爭取反帝反美鬥爭而擴大團結的全世界所有大陸、地區、國家的人民，也在千方百計地支援我們朝鮮人民為把美帝侵略者趕出南朝鮮、實現祖國的自主和平統一而進行的正義鬥爭。

在全世界的各個地區，反帝反美力量正在不斷地發展和壯大。美帝國主義者遭到了一連串的打擊，繼續走下坡路，兇惡的民族叛徒朴正熙傀儡集團比任何時候都更加孤立。

被日本「自衛隊」軍機撞毀墜落的「全日航」民航客機，全部人員一六二人罹難。圖為失事地點附近殘存的乘客遺體，一部分家屬無不悲傷地指責「自衛隊」造成的這次日本空前的空難。（轉載自日本報紙）

在視察康斯坦察造船廠時 齊奧塞斯庫講獨立自主
談到經互會時說合作不應踐踏國家主權 壓迫和發號施令的時代已一去不復返了

【據新華社布加勒斯特電】據羅馬尼亞報紙報道，羅馬尼亞共產黨總書記齊奧塞斯庫同志七月二十三日視察了康斯坦察港口和造船廠。

在視察過程中，齊奧塞斯庫等黨政領導人，受到了極其熱烈的歡迎。當天，齊奧塞斯庫同志在康斯坦察市體育館會見了該縣黨的幹部，並在會見大會上發表了講話。他在講話中談到國內外當前面臨的一些問題。

齊奧塞斯庫同志在談到最近在羅馬尼亞舉行的經互會的合作會議時指出，合作的形式可以是各種各樣的，但是，無論合作形式是如何之多，在各個活動方面的生產互相依存將發展得如何之深，這些都不應該導致踐踏國家主權，不應該侵犯每個國家的共產黨、工人階級——它是領導階級、這個國家的人民，根據自己的意願自主的決定發展計劃的權利。

齊奧塞斯庫同志說，世界正發生着很大的變化，全世界人民正起來反對外國統治，要求廢除經濟上和軍事上的奴役性的協定和條約，把取得在不受任何外來干涉的情況下自己決定自己發展的權利放在鬥爭的首位。看一看拉丁美洲、非洲，以至看一看歐洲、冰島、馬耳他，到處都有一個又一個民族和政府要求廢除帝國主義用武力強加的條約，要求撤走外國軍隊，要求財富歸本國人民所有的權利。我們認為，這個強大的革命進程，是當代的主要特點，它表明壓迫和發號施令的時代已一去不復返了，表明各國人民決心在不受外來統治的情況下自由地生活。

我們過去和現在都支持各國人民爭取民族解放、反對新老殖民主義、爭取國家獨立和自己決定自己命運的權利的鬥爭。今後，對這些國家的人民，我們將給予全力的支持。我們將在反對帝國主義的鬥爭中，發展和各國人民和參加這一鬥爭的一切力量的合作和團結，我們認為，這是我們作為共產黨、作為建設社會主義社會的人民的國際義務之一。

齊奧塞斯庫同志說，羅馬尼亞位處巴爾幹地區，所以為這一地區的緩解與合作而努力。我們希望巴爾幹不再是一個火藥桶，而要成為一個沒有原子武器，沒有外國軍事基地的地區。我們希望在巴爾幹完全制止煽動一國人民反對另一國人民的任何企圖。從過去的經驗中可以看到：帝國主義大國對於巴爾幹國家，一般說來對小的國家所推行的分裂政策，只能給該地區各國人民帶來危害，便於帝國主義的統治和壓迫。這就是為什麼我們過去和現在都同巴爾幹各國人民表示要尋找合作與團結的途徑以保証加強這一地區的和平與合作的原因。

他說，我們主張停止戰爭和軍事衝突，主張美軍從越南、柬埔寨、老撾和整個印度支那撤出，讓世界這一地區的各國人民自己決定其發展和在沒有任何外來干涉的情況下自己處理其內政問題。

齊奧塞斯庫同志說，我們認為，國防事件的發展與出現表明：應該徹底制止帝國主義的實力政策、發號施令政策和干涉別國內務的政策，而國際和平的願望只能通過放棄戰爭政策、放棄對別國的任何形式的壓迫才能實現。生活表明，國際問題的解決，極為需要不論大小的一切國家的參加。以往任何時候，小國都是帝國主義實力政策和發號施令政策的第一批犧牲品，這對任何人來說都不是秘密。所以我們特別注意使小國最堅決地行動起來，捍衛他們的獨立和主權，反對帝國主義的實力政策和發號施令的政策，得到自由生活的權利並且有權捍衛它。我們這樣強調，正是從階級原則和歷史的經驗——可以說是幾千年的經驗——出發的，當小國和中等國家的人民起來捍衛自己的獨立時，他們在國際生活中能起到重要作用。越南人民、印度支那人民的例子，便更加證明了這一真理。正是站在階級立場，從當代世界反對帝國主義政策的一切力量團結的需要出發，我們主張同小國和中等國家進行廣泛合作，與不論其大小的所有的國家[illegible]，為爭取一切自由和平等的國家的和平與安全而行動。

齊奧塞斯庫同志指出，[illegible]在聯合國組織中佔有其他應得的合法席位。全世界理解沒有偉大八億中國人民的參加便不能解決國際問題的時候已經到來。無視我們今天的這一事實，不但只能有害於社會主義事業和反帝鬥爭，而且也有害於緩和緊張局勢和世界和平事業。他說，世界上任何人都不能阻擋一個走上了社會主義道路的人民——不論其大小——按照自己的願望建設新制度。我們認為，中國參加國際生活，參加聯合國和其它國際組織，對於社會主義事業，對反帝鬥爭和世界的進步與和平來說，是一個十分重要的因素。

齊奧塞斯庫同志說，我們為在國家關係中建立新的原則而鬥爭，國家完全平等、尊重各國的民族獨立和國家主權，在國家關係中拋棄武力和以武力相威脅、不干涉內政、在互利的基礎上進行合作而努力。只有本着這些原則精神，才能建立排除戰爭和保障每個國家的人民能夠獨立發展的新型關係。

南斯拉夫公佈 鐵托總統連任

分類廣告

萬能角鋼 百葉窗簾

醫藥

中醫教授 蔡啟超 主診 風濕 耳鼻喉 皮膚 癱瘓 核

摩托工人憤怒集會 聲討美領館員暴行

指出不容美帝橫行霸道侵犯香港同胞 決支持工會向港英所提三項嚴正要求

【本報訊】摩托車業工人昨晚舉行「聲討美領事館人員橫蠻毒打的士工友大會」，憤怒聲討美領事館人員暴行，控訴美帝國主義分子對該行業工人所犯的罪行，指出絕不容許美帝分子在港橫行霸道，侵犯香港同胞人身安全。

與會者一致堅決支持摩托車業職工總會向港英當局提出的三項嚴正要求，並促港英當局從速嚴正處理。

被美國駐港領事館人員毆至重傷的鄭金道仍須在醫院留醫。

另一被害者鄧偉民昨晚在會上報告美領事館人員行兇經過。

參加聲討大會的有摩總屬下的的士、貨車、小貨車、小巴、修配等各單位代表。

的士工人十分憤怒地譴責了美領事館人員的暴行。有一次，一輛美領事館的車輛在維多利亞道越過火位，撞向一部的士，車上的美領事館人員竟然靡大夾惡喊打喊殺。

他們同時憤怒揭露和控訴美國水兵對的士工人犯下的纍纍罪行。那些美帝侵略軍士兵無惡不作，搭霸王車，打劫的士司機，有時還在行劫後把司機強推落車。遭劫司機失去財物，又遭毆打。這類事件層出不窮。有一次，美國水兵在尖沙咀打劫的士司機後，將司機頭部打穿，手部打傷。司機與他糾纏，他竟拔出佩槍開槍，幸只擦中頭部，子彈射穿車頂的收音機。後來，該司機頭部縫了七針。

的士司機深有體會的說，香港同胞深恨美帝分子在港橫行。有一次，兩名美水兵坐的士後，竟然賴賬，並緊揪司機頭部。途人見狀，大為憤怒，喊打美水兵，嚇得美水兵慌忙逃走。司機們表示，只要[illegible]家起來，美帝分子是賴不到那裏去的。

大會負責人及摩總各單位代表一致指出，美帝分子在港暴行，不但是對該行業工人，對手車工人、吧女、酒店職工等香港同胞也是如此；這些暴行，不是偶然的，而是一貫的。他們堅決表示，中國人民被人任意欺侮的日子早已一去不復返，香港同胞絕對不能容忍美帝分子在港作惡。全體與會者一致表示，今後要擴大團結，做好愛國反帝統一戰線及國際反美統一戰線工作。

摩總及與會者對美領事館人員毆打的士司機事件的發展正在密切注視，並對受害者及其家屬致以親切慰問。

摩托工人昨天憤怒集會聲討美國駐港領事館人員橫蠻毒打的士司機。

貨車掉下貨物 壓傷搬運工人

【本報訊】昨日下午七時，一輛貨車在北角碼頭附近掉下一綑貨物，壓傷兩名搬運工人。

傷者：鐘X坤，十五歲，住炮台街一五號地下；沈X，三[illegible]歲，住九龍關街一X〇號。

天文 潮水

和緩西南風，晴朗。稍後時間多雲及有零散驟雨。最高氣溫升二度。

高潮：上午八時十九分，下午十一時五十三分

低潮：下午四時四六分

昨天的紀錄

氣溫：最高三二點三度，最低二七點七度

陽光十一點一小時

雨量：無

編者的話：水喉為何流臭水？

水喉流出來的是臭水，石排灣居民苦矣哉！

在每天氣溫超過攝氏三十三度的炎熱下，在家裏扭開水喉，却是令人作嘔的臭水；而住在十六樓的居民，也要到地下取水上樓，不僅「谷氣」，而且「索氣」。

這種使數以千計居民受不了的臭水，據說已發現多天。但昨天才有有關人員前往檢查，但異味仍未排除。

第三座大廈居民，雖吃了苦頭，還是悶在葫蘆裏，不曉得臭水何來。而有關當局迄今仍未有公佈臭水原因何在。究竟是「水皮」而探查不出原因，還是怕負責任，不好解釋？

居民除了急盼儘快恢復正常食水供應外，有理由追問根源。有關當局把真相向大家講清楚，並採取措施防止類似情況的再出現，才是應有的態度。

石排灣徙廈食水仍有臭味 數千居民撲水苦

當局派人往檢查尋不出發臭原因 際此炎夏居民倍覺不便促速解決

【本報訊】香港仔石排灣第三座四至十六樓，自上週六以來，水喉長流臭水，數千居民無法飲用。有關當局昨日曾一度停止供水，進行檢查，至晚上八時恢復供應，但據說水仍有異味。該大廈十二層樓居民，連日來均出動全家大小到樓下取水。際此炎夏，苦無水用，生活極感不便，居民希望當局從速解決食水清潔問題。

石排灣第三座樓高十六層，地下至四樓食水係由總水管供給；五至十六樓各層食水，則由地下水池抽上該座天台水箱，然後供應各住戶。上週六下午，該處居民已發覺食水有臭味，星期日及星期一更甚。食水奇臭，不僅無法飲用，甚至洗濯衣物器皿亦遺下臭味。居民到辦事處投訴，但該兩日為假期，無人處理。居民被迫動員全家，到地下公廁或第二座取水飲用，洗衫沖涼大感不便，有些住宅索性將水喉用繩綁實，以免喉內臭氣溢出。

昨日上午十時左右，有關當局曾在該座天台水箱檢查，表示未有特別發現。一說該處地下水池由於地下爆裂，引致污水流入水池，形成臭味。昨日有人在地下水池進行清理工作，並加入化學劑，五至十六樓昨曾一度停水，至下午八時後始復供應。聞說水仍有異味，居民仍不敢取用。

石排灣第三座徙廈居民把流臭水的水龍頭緊綁（右圖）；居民出動小孩等到樓下撲水（左圖）

酒家廁所有子彈

是否屬警方所有未確定 被冒領警槍迄昨無下落

【本報訊】昨日上午十一時許，彌敦道七三三號五月花酒家的一名男雜工，在該酒家二樓的男廁內，發現六粒子彈，事後證實是屬於點三八口徑左輪手槍使用的，即前天黃大仙警署被人冒警領去的警槍子彈同一類型，但六粒子彈是否即為失去者尚未能確定，至於被冒失去的警槍，迄今蹤跡仍杳。

前天上午，一名身穿警員制服的男子，進入黃大仙警署槍房，領去一枝左輪警槍及六發子彈。事後，警方才發現被人冒警，忽忙展開追查，但無結果。至昨天上午，旺角彌敦道五月花酒家一名雜工，到二樓廁所如廁時，在廁所水箱頂上發現了六粒子彈。警方接報後，出動了大批軍裝及便裝警員，將該酒家封鎖搜查，茶客全都不准離去，部分茶客及該酒家工人更要受到盤問及搜身的麻煩，擾攘至午才將該六粒子彈帶走，連同子彈一同失去的警槍，下落仍是個謎。在此劫案頻生的惡劣的治安情況下，使人們對於領槍者領去這枝子槍的動機感到憂慮。

又訊：昨日中午，觀塘警署男子單身宿舍的廁所內，發現一粒子彈。據說，警署方面曾召集全體警員、便裝警員攜帶槍彈到場，由警司檢查。但該處警員無人認遺失子彈。

昨又有電單車出事 車上兩男女重傷

大埔汀角道女童慘遭車撞死

【本報訊】昨日下午六時，灣仔鵝頸天橋下又發生電單車與私家車相撞事件，一男子及一女子受傷。兩傷者是電單車司機及車尾乘客，男的名龔X民，二十歲；女的名周X英，十七歲。兩人都住在怡和街X號二樓。

昨日中午，大埔汀角道一女童，慘遭汽車撞死。該女童姓石，六歲，住在汀角道旁愛德華新村。昨日下午十二時半左右，她在村前馬路上被一輛私家車撞倒重傷，傷勢很重，據說已不治死亡。

鴨脷洲全島明晨停供水

大角咀亦局部停水

【本報訊】當局宣稱，鴨脷洲本月五日（星期四）凌晨一時起，全島停供水五小時，以便水務人員檢驗島上水管。

九龍旺角區大角咀道與利得街一帶樓宇將於八月五日（星期四）晚上十時開始暫停供水八小時，至翌日上午六時止。受影響的樓宇包括大角咀道八十二號、八十四號、八十六號及八十八號至九十三號；利得街二號至十八號，二十號至二十六號，二十八號至四十二號及四十四、四十五號；及角祥街二十號。

三飛千德道做世界 六印度婦孺被綁劫

又有電油站昨遭竊賊撬開夾萬

【本報訊】昨天下午二時許，有三名飛仔，詐稱「送野」，進入千德道六十B地下，綑綁屋內六名印度婦孺，劫去約值一千二百元的款飾。

千德道六十B地下，是一戶印度籍人居住，入住不超過一個月。昨天下午二時許，有三名由十八歲至廿歲的飛仔，詐稱「送野」，按當鈴。屋內人不知有詐，將門打開。三名飛仔立即衝入。其中二名飛仔各持螺絲批，一名飛仔則揮動利刀，向屋內三名印度籍婦女及三名小童威脅，把她們趕入一房中，用繩索綑綁三婦人後，進行搜劫，結果劫去四百元現款和約值八百元的裝飾品。

昨晨九時許，紅磡佛光街四十九號一個電油站發現夾萬被撬開，內裏存放的七千二百六十六元現款不翼而飛。

該電油站的工人分日、夜兩班制，每班有八、九名工人，但沒有工人在站內留宿。昨晨九時，該電油站一名職員上班，發覺油站的玻璃大門被撬開，設置在油站內的夾萬亦被弄開，失去上述現款。

昨晨七時，觀塘鴻圖道四十八號地下一間公司寫字樓發現失竊，損失現款二百元及一批價值七百六十元的香煙。竊賊是在夜間撬開該公司鐵閘入內的。

昨晨九時許，大道中六十四號至六十八號三樓三〇六室一間時裝公司，亦發現失竊，損失港幣一千二百元及美鈔一百三十元。竊賊起用百合鎖匙開啟該公司大門進內，並將抽屜撬開，竊取上述款項。

午夜後渡海或有定時船

電船商會擬辦兩航線

【本報訊】港九電船業商會表示，已向當局申請辦兩條午夜後渡海航線。

該兩條午夜後航線是：佐敦道碼頭至灣仔，灣仔經九龍公眾碼頭至佐敦道，航行時間為凌晨二時至六時，預算派出備客五十人或以上之船隻行走，約五分鐘開出一班。

該會並要求當局放寬准考船手或大偈之年齡，由目前的廿一歲改為十八歲；同時要求當局從速增建避風塘。

上海街有兩危樓

【本報訊】九龍上海街二二一號及二二三號兩幢四層高的戰前樓宇，昨日被宣佈為危樓。市政局工務局官員定於九月二日上午十時在九龍地方法院聆訊。

同屋住客爭吵 一被刺一自斬

【本報訊】兩名同屋住客，因瑣事發生爭執，結果一人被刀刺傷，一人拿刀自斬，幸傷勢不重，送院後無礙。

兩傷者：陳華，四十五歲，男，雜工；[illegible]，四十三歲。據說，陳與何姓祖婦人館談得來，黎却對此祖婦人頗有意見，因此，陳、黎二人常生口角。昨晨一時，二人又爭吵，繼而動武，陳被利刀傷手及面部，黎則持刀割傷耳背。同屋住客報警將二人送院。

長沙灣球場有血案 一球員被人追斬

其他球員擬救護遭威脅

【本報訊】長沙灣球場昨晚發生血案，一名球員被十多人追斬，身受重傷，一隻手指被斬斷。全體球員要求警方調查，確保球員安全。

傷者李文光，二十六歲，住樂民村X座X二號X樓。昨晚七、八點鐘間，他和朋友等到該球場。當時他的隊（聯進隊）正與油旺聯作足球賽。李是後備球員，在場邊近龍門處。這時有人在場邊將一皮球射向他們，李將球踢出，不料就有人衝前指李不應踢他的球，當時為人所勸開。不久，[illegible]一刀。李逃入場中，仍被十多人追斬。其他球員上前救護又被這班人用利刀、攻棒威脅。李重傷倒地後，兇人始逃散。

在場觀眾及球員指出，球場常發生兇案，球員常遭襲擊；警方有責任確保球員的安全，並要求嚴懲兇手。

預防嬰兒患痲疹 可到母嬰院打針

【本報訊】醫務衛生署昨日稱，由明日起至九月四日止，將再舉辦一次為期一個月的預防痲疹運動。

在這期間內，香港各母嬰健康院及門診所，將免費為六個月大至五歲大的兒童注射預防痲疹針。

美日加緊利用分期付款推銷商品

美大通銀行派員來港加強協助分期付款推銷美商品。日資銀行在這方面亦不遺餘力，大搞「免收首期」等花樣。

【本報訊】據最近一期的「經濟導報」報道，今年以來，香港市場分期付款的買賣更盛行。不單分期付款的生意額大大增加，而且分期付款買賣的商品範圍也不斷擴大。

過去，香港分期付款買賣的商品只集中在不動產及較貴重的耐用消費品方面，如地皮、樓宇、工廠機器設備、汽車和冷氣機、雪冰箱、洗衣機等。近年來，除上述商品外，辦公室用具如計算機、影印機、打字機、辦公桌椅等，廚房用具如石油氣爐、煤氣爐、熱水爐等，家庭用具如各類傢俬甚至地毯等，音響器材及樂器如收音機、電唱機、錄音機、電視機、鋼琴、手風琴等，都可以用分期付款的辦法買到。有不少商行開業，除租賃樓宇或用分期付款辦法買來各種用具都是用分期付款辦法購得。有不少新落成大廈的新居入伙，除了樓宇本身是分期付款外，室內的裝修、傢俬、地毯、各種電氣用具及廚房用具等，也無一不是利用分期付款購置的。

有些洋百貨公司對學生出外留學的治裝用具也可以分期付款；而有些旅遊社對居民出外旅遊也採用分期付款的辦法來招徠。

據金融圈人士的估計，目前，香港市場各項分期付款的生意，總額增至近五億元，比去年底時增加約一億元，而比兩年多以前則增加了一倍。

分期付款的買賣，一般需得到銀行或貸款公司的支持。而從分期付款生意的增加，也反映出銀行及金融企業的一種動向。本港一家英資銀行附設的財務公司，即以經營分期付款為主要業務。在一九六一年時，這家財務公司生意額只有二千萬元，一九六八年底增至一億元，去年底時有一億九千四百萬元，而目前已增至約二億五千萬元。由港英當局及好幾家銀行合資設立的香港建屋貸款公司，以貸款支持樓宇分期付款買賣為主要業務，今年首季該公司貸出款項有一千四百萬元，涉及的樓宇買賣數值約三千萬元，而去年同期，該公司貸出款項只為二百二十萬元，涉及的樓宇買賣數值只約五百萬元。從這兩個例子，也可見到今年來香港市場分期付款生意的增加。

香港的幾家美資銀行和日資銀行，對於分期付款貸放業務更是早着先鞭、不遺餘力。今年香港萬國寶通銀行、該行附屬的財務公司以及為該行所吞併的遠東銀行，都大力加強分期付款的業務，配合美國商品在香港競銷。美國大通銀行數月前也派遣「貸款專家」來港，研究貸款計劃，訓練貸款人才，也積極加強分期付款的業務。至於幾家日資銀行支持日本商品以分期付款辦法競銷，則更為突出。最近期間諸如「免收首期」，「分期特價優待」等，都由日本商品帶頭。目前日本汽車、日本家庭用電器在香港市場，就在很大程度上得力於分期付款的推銷辦法。

今年來分期付款買賣有較大的增加，與美、日、英等西方各國商品對香港擴大競銷，加強擴張的做法分不開的。另一方面，也是由於西方各國貨幣危機，人們對西方貨幣信心[illegible]，以及市場物價不斷上漲，居民普遍有「早買早着」的心理所造成。

南北行及百貨業業務概況

中華總商會日前舉行工商業座談會，參加者談到地產物業、股票、百貨、航運、副食品、南北行業及紡織工業等半年來的概況。以下是據昨天刊出的發言部分內容。

發言者在座談會中指出，今年上半年，香港百貨業尚稱平穩，多數洋百貨公司在過去六個月來的業務，跟不上去年同期，情況比較好些的也只能和上年同期相等。洋百貨夏令貨旺銷的季節比過去短，夏令衣着類在五月尾以後已轉淡，家用電器如雪櫃、冷氣機、風扇、洗衣機等今年的銷路也不理想。現在洋百貨業都提前大減價，目的在減輕夏令貨的積存。

國產百貨業的情況有所不同，在今年上半年中任何一個月的營業，都超過了去年同期，半年的總結約增長百分之二十以上，主要由於內地來貨正常，供應充裕。另外，產品質量有提高，花色品種有擴大和改進；今年春夏貨如服裝、襯衫、涼鞋、棉織品、水果、食品、藥材、成藥都非常好銷，這也與港九同胞愛祖國，用國貨的熱情分不開的。展望今後，經營國貨業務還有更大的前途。

發言者在談到今年上半年南北行業業務情況時稱，南線方面，從印尼、新加坡、馬來西亞、泰國、日本等地來貨的貨值，與去年同期比較相差不多，所以各家的營業數字表面上尚能保持去年同期的數額，可是由於今年各種貨價都比去年高漲，因此實際的銷貨量無形中是比去年減少了。

北線生意都是經營祖國各種土特產、糧副食品、輕工業品及國產成藥等等。在祖國社會主義革命和社會主義建設不斷獲得新的勝利的大好形勢之下，農業多年豐收，工業紛紛增產，貨源供應充裕，包裝規格不斷改善提高，出口批價又相當穩定。因此，不論在本銷市場或轉口外銷，都有進展，各家的營業數字和實銷貨量，都有不同程度的增漲，尤其是各種輕工業品及國產成藥，增漲的速度更為顯著。

轉口方面，今年上半年與去年同期比較，則大為減縮，特別是東南亞一些地區，今年去貨不及去年十分之一二。這是因為有些地方受美帝所發動的侵略戰爭影響，民不聊生，工商百業失常；有的則是在美帝控制之下，社會不安，經濟凋敝，外匯缺少；有的則是受西方資本主義經濟危機所影響，當地土產價格慘跌，且乏出路，人民購買力大大削弱，因而對本港的去貨，不是缺乏外匯，便是諸多限制。在此情況之下，難免影響到本行業的轉口生意。

發言者指出，當局採取高地價、高租值、帶頭加價加費的各種殺雞取蛋政策後，市場上出現一片惡性循環的漲風，倉租鋪租、運輸船費、起卸伕力、碼頭費用，無不紛紛起價，幅度驚人，加重南北行業的營銷成本和管理費用。因此業務情況雖仍不錯，但利潤卻較去年同期降低。

座談會上談到副食品業務，發言者指出，鮮魚、果菜、生豬、雞鴨、牛羊等行業，在祖國關懷下，貨源充足，品質、規格、運輸不斷改善和提高，因此上半年業務情況良好，展望前途亦樂觀。（續完）

普慶·南華·珠江·南洋·高陞·銀都

民權夜中學招生

班級：中學一、二年級及小學三、四、五年級設有新生
考期：八月十日（星期二）下午七時半
校址：觀塘道明街二十二號

新中華國貨公司

地址：[illegible]莊士敦道一四一號
電話：733215—8

介紹國產傢俬

協德商場傢俬大廈地下
新款傢俬到貨大量

九折優待

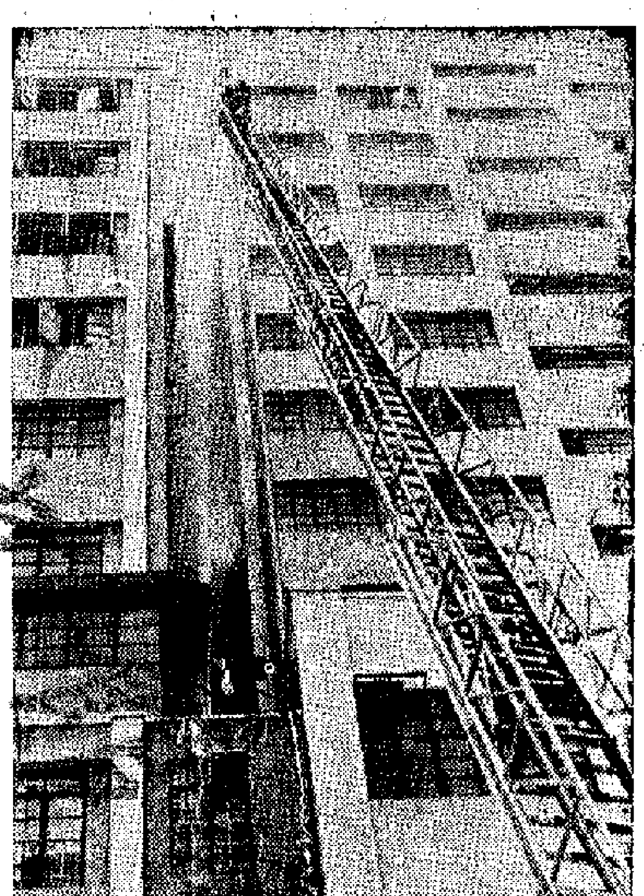
九龍昨天兩宗大火死傷四人

新蒲崗一製衣廠損失不菲
上海街「音樂廳」燒死兩人

……兩宗四級大火，一……，有兩名男子被焚……六合街十七號真善……該層樓及毗鄰十……，大火燃燒個半……傷。

……公司全廠共十三層……號爲榮森工業大廈……真善美製衣廠的工……一時十分，該廠一……梯起火，急忙撲救……燃的紙皮箱，因此……火勢已成，迫得逃……駛抵現場，當時，……沿着後梯搶過毗鄰……十樓及九樓悅元興……下，自該大廈二樓……罩在濃煙之中。至……時卅分被撲滅。其……以下各層均受水漬……衣廠亦損失不菲。……救火及走避時受傷……，胸部及肩膊被割……，六十一歲，手掌……

……混亂中，有兩名青……幫襯」者不少是飛……「音樂廳」內的男女……封路，只得逃往隔……樓上的住客也紛紛……」的顧客，因走火……



新蒲崗昨日發生四級大火的製衣廠

元洲仔十二戶人家遭寮仔部人員拆屋

居民要求當局對他們妥善安置

……拆毀。

住在「大王爺」海邊的一戶蘇姓夫婦，均已年逾七十，棲息在一艘破舊的漁船上。上月底（三十日），寮仔部的人已拆毀了他的家，……經交涉，理民府有官員曾應允讓他原地重建，並准他搭一間十乘十呎大小的木屋，在朋友、街坊資助下，蘇姓漁民乃依照尺寸重搭好該木屋，豈料昨天又被當局拆毀。

元洲仔居民對當局這種行動，表示不滿，……當局，並准原地居住……

木匠碼木等工會昨分別慶祝會慶

【本報訊】木匠、碼木、泥水、打石四間工會，昨天分別舉行聯歡和聚餐活動，慶祝會慶。

港九木匠總工會昨天下午在工人俱樂部十樓舉行慶祝工會成立五十二周年暨復興三十二周年職員就職禮，參加大會的工人及家屬近千人，氣氛熱烈。在本月一日晚及二日晚，木匠工會還在港九及荃灣分區舉行了會慶聯歡聚餐活動。

港九碼頭碼木總工會，昨慶祝七十四周年會慶，第七十四屆職員就職，戰紀念爲此，於昨晚八時在深水埗舉行聯歡聚餐晚會。工會主席在會上講了話，他說：過去一年，我們碼木工友在活學活用毛澤東思想，覺悟不斷提高。我們在鬥爭工……會所的工作中……要……鬥爭中……永久……基礎上……推進得更快更好……

北芪南棗酒由天津運到

【本報訊】北芪、南棗酒係天津……以北芪、南棗爲主，輔配當歸、川芎、熟地、枸杞、肉桂、黨參等二十餘種藥材，用純正高粱酒陳釀而成。

北芪南棗酒香醇濃郁，藥味適口，經常飲用，對身體虛弱、氣血不足、食慾不振、疲勞無神有效，男女老幼均可飲用，產婦飲用更宜。

該酒首批已由天津運到，即日在港九各間國貨公司、酒行、辦館有售。

夫婦不和雙雙受傷

【本報訊】昨晨，北角繼園台一對夫婦因口角衝突受傷。

這對夫婦男的姓黃，女的姓盧，都已五十歲。據說，女的指男的近來常夜歸，疑有外遇，因而發生口角，其後男的突遭潑水淋下，身受嚴重燙傷，接着女的用刀自割腕脈。兩人均被送醫院。

重估地稅飛擒大咬 業主無異再次買樓

平白多花數萬元使人條氣難順

深水埗上環小輪尾班應延時開出

早上宜用較大小輪行走

……另外，早晨由深水埗開往香港上環的深水埗渡海小輪，船少客多，搭客很多沒有座位，要「罰企」。現在因在暑假期內，過海上學的學生沒有了，擠迫情況才稍減。希望油蔴地小輪公司在這條線用較大的小輪行走，以便疏導搭客。

讀者李克家　八月三日

讀者欄

簡覆

「欲知人」先生：

來信所提有關身份證問題，沒有其他手續可以辦理。

旅行問題，請逕到中國旅行社客運部接洽。該社地址是大道中三十七號。

秋收起義・古田會議

……事時期，由於當時擔任……秀採取投降主義路線，……的領導權，尤其是對武……地主大資產階級利益的……革命、屠殺工農，廣大……烈的大革命歸於失敗。……，黨中央在漢口召開了……投降主義路線。會後，……、瀏陽農民在修水、銅……前武昌國民政府警衛團……人的武裝相配合，舉行……年十月間由毛主席率領……九三四年，國民黨蔣介……心的紅色區域，共發動……，叫做五次「圍剿」。……始是在一九三三年十月……

……間，但一九三三年夏季，蔣介石即在積極部署這次進攻。

㊂一九三四年十月，中國工農紅軍第一、第三、第五軍團（即紅軍第一方面軍，亦稱中央紅軍）從福建西部的長汀、寧化和江西南部的瑞金、雩都等地出發，開始戰略性的大轉移。當時紅軍經過福建、江西、廣東、湖南、廣西、貴州、四川、雲南、西康、甘肅、陝西等十一省，走過終年積雪的高山，越過人跡罕至的草地，歷盡艱苦，擊潰敵人的多次圍追堵截，連續行軍二萬五千華里，於一九三五年十月勝利到達陝西北部的革命根據地。

㊃一九二九年十二月，紅軍第四軍在福建上杭縣古田村召開第九次黨代表大會（又稱「古田會議」），這是一次具有偉大意義的會議。會上通過了毛主席起草的「關於糾正黨內的錯誤思想」的決議。這個決議，使紅軍完全建立在馬克思列寧主義的基礎上，將一切舊式軍隊的影響肅清了。

新界新聞

西貢經常停電 店戶同遭不便

▲西貢……經常……停電……居民生活不便……時……損失，居民……電達一兩天……

……居民要求電力公司迅速改善。

西貢居民指出，近年來常常發生停電，一些食物店冷藏的肉食，因沒法冷藏而腐壞，麵包、餅店也因停電而無法烘餅，小工廠無法開工。居民生活亦感不便。該區電話也常常打不通或轉線，希望電話公司修……

▲新界地方大，人口衆，可是新界至今仍沒有一間具規模的大醫院，新界居民要求當局重視，從速興建這樣一間現代化醫院。

據統計，新界面積三百五十方英里，現有人口是六十六萬六千八百餘人，而在二十七個區中，現時僅有一些診所或留產所，許多還是沒有駐院醫生的，居民患病，迫得遠涉港九市區求診。

據說是九龍塘……六二X五。昨晨……將一名姓……送去九龍……博愛醫院的……

該十字車……突然着火焚燒。

▲一輛十字車由元朗博愛醫院……送往九龍伊利沙伯醫院，不料在寫打老道……

新界居民指出，新界應該至少有一間設備完善的大醫院。

聯友公司遷址

【本報訊】經營食品的聯友企業公司，於昨（三）日遷往香港文咸西街二十二號至二十四號南北行大廈二樓照常營業，其電話改爲如下：H四三三九四三、四三六三六一、四四八〇三六、四四八〇三七、四四八〇八。

兩名小童踢人入會

【本報訊】這件充滿罪惡的社會對兒童影響很壞。兩個年齡不足十六歲的小童竟然已成爲黑社會會員，而且被指去「踢人入會」，恐嚇勒索。

這兩個小童一個姓嚴，十四歲；一個姓……，十五歲。他們兩人合謀向北角某飯館兩個小工要脅，說自己是某黨社會的「阿哥」，要兩人入會受「保護」，入會收費每人卅六元六角。結果兩小工被兩人取去現款及手錶等物。兩人後爲警方拘捕，一共被控八項罪名。

十四歲少女遭飛仔非禮

【本報訊】昨晨二時，一名十四歲少女被飛仔非禮，事後一男子被拘，涉嫌與案有關。

該少女姓陳，住柴灣四X五號木屋。昨凌晨一時許，她外出購物歸家途中，一名年約十八歲的男子用利刀向她指嚇，將她脅持至附近非禮。

足球季開始前一段期間

球隊練習面臨難題

除已有球場者外大都用武無地
有人主張促跑馬地場早日開放

【本報訊】各足球隊組班工作，大致已告一段落，並紛紛展開練習活動。但除了若干球隊已經借得球場外，大部分球隊都有練兵無地的困難。因此，有人提議足總向市政事務處洽商，要求提早開放跑馬地球場。

據知，各隊組班完成後，最先作的是體操活動的是愉園。該隊首次展開練習是從上月廿七時開始。但因球場養草關係，只在場上跑圈練氣，不能在球場開練。在球季開始之前，各隊球員在合作上可能比較生疏，這是因爲欠缺球場作實地陣地練習之故。足總常常表示要提高足運，對於這些球隊的要求，卻仍未能滿足。

目前利用維多利亞公園草場的球隊實在太多了。如果不提早在七時趕操，就會出現時間抵觸的情況。有像前（二）日早上那種「熱鬧」的場面。當日愉園、東方、工聯等香港代表隊都擠在一起練習，有了人多場小的感覺。一隊以上在起練習，特別在練習短跑衝刺時，可能因彼此擠在一起，做成混亂，如閃避不及，還會出事。甲組球隊消防借得銅鑼灣草場練習，南華、警察、元朗都各有自己的球場，荃灣也沒有多大問題。成問題的是香港區的球隊，其中包括乙丙組隊在內。事實上，乙丙組隊同樣需要球場練習，足總不能輕此重彼，應該一視同仁。

據有關方面消息：跑馬地球場養草工程，目前仍未竣工，但是有個別球場的草地因地勢較好，養草時期不必太長，這就可以「情商」一下，實行局部提前開放，使球隊在規定場地練習，總比沒有場地試腳爲好得多。圈內人士獲知這個消息後，表示希望足總能夠派出代表與市政事務處的負責人洽商，要求提早開放跑馬地球場，以免得球隊在球季開始之前，還沒有練波機會。據說……將在最近一次的聯賽管理委員會開會時提出討論。

球場聯營問題解決前

球隊謀自保

流浪爭取大球場作主場
花墟有四隊展開爭奪戰

【本報訊】由於球場聯營問題尚未解決，許多甲組球隊紛紛爲今屆收入的保障動腦筋。流浪聲言要以大球場來做主場；荃灣、九巴、元朗、東方四隊則互相爭奪花墟爲主場，後者……

能返港，屆時已經開始比賽。那麼，球場聯營無論繼續與否，都可能先按照以往的辦法，按照百分之廿五收費，待合約問題解決後，才將場租退還給球隊。這樣做，其實是費時失事。

在這個問題尚未獲得圓滿解決之前，球隊只好先行自謀自保。

先是流浪在足總會執委會上申請將該隊的球賽排在大球場舉行。雖然沒有聲明以大球場爲主場，實際上確有此種想法。花墟球場則有更多的球隊爭奪。嘗解本身是當然主場，此外只能接納兩隊，現在卻有四隊爭奪，那是九巴、元朗、荃灣和東方。四隊名單……，以求……

由於球場聯營問題這今無下文，甲組球隊特別是「中型班」，他們是要「以賽養賽」，依靠收入來維持班費的，爲了減輕負擔，當然希望足總從速促有關當局早日解決問題。足總主席陳……，希望……對個中情況，不會……了解……猛烈試要在本月底才提出。……都希望憑着花墟的「旺財」，獲有一筆收入。至於球場……據說可能拖延至球季開始後，才有具體辦法提出。

青山道區乒賽結束湧現不少好人好事

昨評定風格獎及三五獎獲得者
今晚在學年樓舉行頒獎聯歡會

【本報訊】青山道區街坊乒乓球賽，全部賽程已告圓滿結束。今晚八時在深水埗學年樓（大埔道七十七號四樓）舉行頒獎聯歡會，即晚並放映中國乒乓球隊在港匯報演出的紀錄片。

在過去二十多天裏，青山道區街坊通過了一個小小銀球，湧現了不少好人好事。青少年朝氣蓬勃，各街坊爲了籌備球員的紀念獎，從圖案設計以及製造，化了不少心血。要使比賽的每一項工作取得成績，都聯繫到「友誼第一，比賽第二」的精神。

賽會這次強調設立「三五」精神獎，一方面使各隊自覺地……出比賽……加強了團結和友誼的氣氛，同時，把好人好事的球隊頒給風格獎。

青山道區街坊乒賽獲得男子團體賽前四名的是：冠軍珊聯；亞軍志毅；殿軍飛龍；季軍明青。少年團體賽的名次是：冠軍飛龍；亞軍友聯；季軍先龍；殿軍風乙。

經過昨晚賽委會後一次會議，評定了風格獎及三五獎的獲得者。計男子團體賽風格獎新青聯；三五精神獎旭……B隊陳啓新；少年組風格獎友聯隊曾秀文。

元朗區乒乓賽結束單打賽定八日開始

【本報訊】元朗區乒乓球賽，經過兩天的決賽後，已告圓滿結束。男子組冠軍青少甲；亞軍聯㊁；季軍漁強與勤松㊀。女子組冠軍耀屋；季軍友聯與錦青㊀。

元朗區單打乒乓球賽定於本月七日下午八時在廣東省銀行元朗辦事處抽籤編排賽程，八日開始比賽。

體育

體記小球隊今訪問澳門

【本報訊】香港體育記者聯誼會小球隊今晨十時乘「澳門號」輪船訪澳，並與當地球隊作一場友誼賽。全體於五日下午四時搭「東山號」輪返港。此次體記訪澳，純是旅遊性質。凡屬體記會員已報名者，可於今晨九時半前在碼頭集合，並攜帶身份證、回港證及球衣鞋襪等。

羽總周年聚餐會定本月七日舉行

【本報訊】香港羽球總會定於本月七日下午七時在九龍彌敦道……金冠酒樓舉行周年聚餐會，屆時並舉行公開甲乙組錦標賽頒獎，另頒發初級教練班證書。聚餐每人二十五元，參加者可速向秘書兌未世華（銅鑼灣怡和街卅三號恒生銀行）。

澳門工人游泳賽初賽於今日舉行

【本報訊】澳門消息：澳門工聯康委會主辦的第十五屆工人游泳賽，今天在新花園泳池舉行，完成全部初賽後五日進行複、決賽。各工會的泳員連日積極鍛鍊，游泳賽各項工作基本就緒，籌備部人員亦已聘請，名單如下：

總裁判：徐東海、杜光文、黃國權。裁判長：蘇洪、王廣成。裁判員：吳均雄、黃志雄、唐少棠、陳金墀、馮滿、梁結生、張永淑、鄺榮傑。發令：姚彷、邱武邦、施子才。計時長：顏國瑞。計時員：李敏志、陳濤廷、陳樹。檢察員：梁惠……、余少芬、何英斌、周松……、梁南、何國根。檢錄長：李……、梁漢浩。檢錄員：李麗英、高旗……、歐淑萍。記錄長：陳劍明、陳淑英。記錄員：陳明、李敏……、伍秀蘭、羅君茵、陳鄭然、劉榮嫦。宣佈：劉玉潔、李劍紅。執線員：陳天光、陳貴森、阮榮、郭德有。

港澳小球賽港煤氣獲勝

【本報訊】澳門消息：前日香港煤氣小球隊……

港澳籃球裁判隊今在修頓賽籃球

【本報訊】港澳籃球裁判隊，今晚八時在修頓球場作一場友誼比賽。澳隊已於昨日抵港，此行目的爲切磋球技，聯絡友誼，並交換籃球裁判經驗。

代郵

五金新蒲崗小球賽賽委會致兆明、友聯㊀兩隊負責人：今（五）日下午九時派隊到長沙灣球場出賽。

本周銅鑼灣游泳池停開時間

【本報訊】銅鑼灣維多利亞公園游泳池，將於明日（八月四日）下午七時至九時半，又由下午七時至十二時，停止公開開放。香港業餘游泳會將於明（星期四）日及星期五在該池舉行水……

……隊來澳與本澳青年飛小球隊進行了一場友誼賽，經過緊張……，勢力均衡，結果，港煤氣隊以六比五勝青年飛小球隊。

……達到目的。據悉，九巴和元朗兩隊獲得接納爲主場的機會較大。

東方組班難爲水 嘉山寧做升降機

大水牛在澳洲頗有悔意
星島青訓班有新紫師兄

▲嘉山球場要局部鋪補草皮，在此期間，暫停開放，南華球員無操，也只在跑道上之內進行。據南華中人透示，今屆因邀得仇志強、黃文偉、胡國雄、駱德輝等加盟，實力增強，又因環境與設備優於其他球隊，可望有所作爲。

▲有說「東方」此次組班，極爲艱巨，約計一「甘蔗」過外，有人因爲，他們花了這麼多的金錢來搞「巨班」，目的何在？而且，「前鋒」雖非全條「老爺車」，卻也比「老爺車」差不了多少。

▲星島再一次舉辦青年足球訓練班，據說取錄辦法，必須是身裁合調標準，已被取錄的好幾個前鋒，腳法不錯，將來可以頂個組，說不定很快就會升上甲組。

▲「升降機」嘉山今屆的組班工作，未見有何積極活動，據該隊一負責人表示，嘉山寧願做「升降機」，也不向外拉伕，同時亦無此條件。只物色幾位有份的新人補充，陣容同原有舊將，大家落力就夠了。

▲「大水牛」華爾遠離港赴澳洲後，效一個球隊，據說只出賽過半場，便因是部傷未癒，未再上陣。有人自澳洲帶來……，……

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

西式女服工友（會所）下午
- 勝紅乙對紅青乙　四時
- 紅青乙對太子　七時
- 公益對「五一二」　九時

賽柴赤區坊衆（男子組）（新僑場）下午
- 曙光對聯明　六時
- 四友對浪淘沙　六時
- 中友對旭日　六時
- 向陽社對少青　六時
- 大東對太青B　七時半
- 手風琴對初升　七時半
- 漁青㊀對膠友　七時半
- 紅藍對曙光　七時半
- 理青A對青揚　七時半
- 明聯㊁對新天甲　七時半
- 膠友對紅藍　九時
- 新青對風青㊁　九時
- 山青B對太青㊁　九時
- 富青乙對太青㊄　九時
- 琪社對力行　九時

（女子組）（新僑場）下午
- 雄風對輝聯　九時

航運界（女子組）（遠洋場）下午
- 勞校對明聯　六時
- 小乒乓對萬康友誼　六時
- 華夏對招商　七時
- 太平對鳳凰　八時
- 遠洋勝益豐　三比零
- 華廈勝信成　三比二

（男子組）（益豐場）下午
- 川崎對遠洋㊀　六時半
- 遠華A對信成㊁　八時

（以義堂）下午
- 迅航對招商㊀　六時半
- 華林㊀對嘉南　六時半
- 廖郡對遠夏㊀　八時
- 益豐對東洋　八時

（福建場）下午
- 多利順甲對華林㊀　六時半
- 招商㊀對大海　六時半
- 招商㊁對海外聯合　八時
- 捷成對遠洋㊁　八時
- 華夏㊀勝兔那㊀　五比三
- 太古勝天祥　五比二
- 遠洋勝海外船務　五比零
- 源源船務勝太平　五比零
- 兔那㊁勝日郵船㊁　五比零
- 南方勝順昌　五比四
- 大阪三井勝泛洋　五比零
- 珠江勝川崎　五比一
- 僑利勝鳳凰　五比四

石硤尾九龍仔區（新華場）下午
- 新華㊀對聯勝　七時
- 草原女對紅星女　七時
- 聯盟對羣青　八時半
- 建風對風雷　八時半
- 青松㊃勝新林　五比一
- 紅風勝重砲　五比零
- 飛雁A勝紅翔㊀　五比一
- 新金勝協成　五比二

洋衣工友（總會場）下午
- 中僑對初級　一時
- 飛旋對曙光　三時
- 中建對東海　八時
- 青年勝曙光　五比二
- 友愛勝B四　五比二
- 合友勝新風　五比一

四豐一煤工友
- （中電工會）下午　中電㊀對電燈㊀　八時半
- （電車工會）下午　電車㊀對煤氣㊀　八時半
- （電燈工會）下午　電燈㊁對電車㊁　八時半
- （電話工會）下午　電話㊁對煤氣㊁　八時半

膠業工友（總會）下午
- 健新對團結　七時半
- 膠青㊀對聯誼　九時

（旺聯）下午
- 團青㊀對自力　七時半
- 八區友誼對東誼　九時
- 膠青㊁勝膠業裁判　五比零
- 友誼㊀勝土紅聯　五比零
- 金龍勝主力　五比零

鞋業工友（會所）下午
- 少年對四海　八時
- 燎原勝詠梅　五比三
- 華輝勝力求　五比二
- 五愛勝破浪　五比四

深水埗大角咀區
- 先鋒㊀勝海雯　五比一
- 爲羣勝新青年　五比四
- 敏聯勝志毅甲　五比零
- 新苗勝新順相　五比零
- 青輝㊀勝向青　五比零
- 基都勝激流　五比零
- 紅鋒勝嘉芬　五比三
- 松青勝宏藏　五比零
- 紡苗勝香青　五比零

長洲坊衆（中南銀行）下午
- 東風對航青　七時半
- 大建對青聯綠　九時

（居民協會）下午
- 綠藏對漁鋒　七時半
- 青鋒紅對聯合　九時

（漁社）下午
- 教青對先鋒　七時半
- 漁鋒㊀對少先　九時

（青輝會）下午
- 友誼對三建㊀　七時半
- 漁鋒㊁對雄風　九時
- 居聯勝友愛　五比四
- 強正勝青華　五比零
- 陸聯㊀勝捷虎　五比四
- 荔枝圍乙勝友聯　五比零
- 長青勝光輝　五比零
- 星宿海勝荔枝圃甲　五比零

東分工友（會所）下午
- 私小對服務員　八時
- 日的對修配㊀　八時
- 服務員勝技研　五比二
- 日的勝服務員　五比一
- 技研聯勝文宣聯　五比零
- 私小㊀勝太資㊀　五比一
- 日的㊁勝私小㊁　五比二

西區街坊（男子組）
- 紅爐勝志榮　五比零
- 五乙勝毅進　五比一
- 金城㊀勝先鋒　五比零

（女子組）
- 春雷勝金城　三比一

福建杯
- 青少勝愛華　五比四
- 力恒勝迅速　五比零
- 雄文A勝文秋衡　五比一
- 新英勝星火會　五比一
- 淬勁勝育松　五比二

海陸豐同鄉
- 咸田㊀勝東區㊀　五比一
- 油旺勝咸田㊀　五比一
- 東區㊁勝紅聯　五比零
- 油旺勝紅聯　五比零
- 中區勝咸田㊁　五比三

中區街坊（延至明日決賽）
- 五友聯勝鐵鋒　五比三

電話工友
- 十五E乙勝十海街工程　五比二
- 十五E紅勝上海街工程　五比三
- 十五E紅勝十五E乙　五比一

南昌街白田新村（金城銀行）下午
- 友誼對東方紅星乙　七時
- 三海對新青　七時
- 聯聯對新興　八時半
- 紅旗對海青　八時半

觀塘坊衆（重生場）下午
- 新興㊀對飛燕　七時半
- 南青對大潑虎　七時半
- 咸青甲對重生㊀　九時
- 民中㊀對利聯　九時
- 中銀勝信青　五比二
- 新興㊀勝鯉魚門　五比一
- 民協勝東秀　五比一
- 協志㊀勝新秀　五比零
- 銀都勝新風　五比零
- 重生㊀勝風華　五比零
- 風雲勝重生㊀　五比一
- 三建㊀勝新風　五比零

中華紙業商會
- 青風勝聯泰　五比零
- 永泰實勝福祥　五比零
- 湖利勝公李　五比零

小足球賽

鞋業工友（柳僑場）上午
- 操十對力勝　八時

（馬頭圍場）上午
- 工青對劍雄之友　八時

內衣工友（花墟A場）下午
- 星馳對勵民天元　九時
- 棉毛對聯衆製衣　十時

車打工人（官涌場）下午
- 新艇紅風對染林　九時
- 草原雄鷹對東青　十時

（花墟B場）下午
- 長城對宏德聯　十時

保健油旺尖
- 海益勝文青　七比二

受美日經濟危機影響

香港多門工業減產

遊艇餐具梭織棉布出口萎縮

數以千計工廠感到日益困難

【本報訊】美、日等國的經濟危機持續發展，以及美、日貨加緊霸佔東南亞市場，已使香港多門工業的產銷劇烈萎縮。數以千計的工廠，都因出口生意減退而感到日益困難。

據港英當局統計，今年一至五月香港遊艇的出口總值，只得二千一百八十萬元，比去年同期三千零八十萬元減少三成。主要原因就是由於遊艇輸美已削減。有些遊艇廠由於長期接入美國訂單減少，從去年下半年至今，一直都有些已製成的遊艇找不到買家。

港製餐具出口，今年頭五個月的總值爲一千三百萬元，比去年同期一千九百萬元也減三成。其中不銹鋼餐具輸往美、英、荷蘭等三大市場均一致減少。不銹鋼叉匙的輸美數量，今年首季都比去年同期削減八成以上。某家老牌工廠現已停止生產不銹鋼餐具，轉爲製造不銹鋼廚具出口。

屬於大宗出口貨之一的香港梭織棉布，今年頭五個月出口共值二億九千七百七十萬元，比去年同期也減二百二十萬元。這一減幅全因輸美大降所造成。今年頭五個月棉布輸美，比去年同期減少八百二十萬元。

膠花籐器外銷　持續退減多月

以美國爲最大市場的假髮、塑膠花、籐傢俬、遊艇、電筒、金屬手提箱、籐椅、雨傘、原子粒等多種產品，今年出口生意均全面減退。假髮的出口生意已持續退縮了一年多，至今仍有一些髮品廠在放盤出售。顯見持續兩年的美國經濟危機，已對香港工業品外銷產生了日益深刻和廣泛的不利影響。現在，新開工廠和就業工人數目的增幅都比一年前大大縮小，這是兩方經濟衰退影響到香港工業生產放慢的一些明證。

日本鋼鐵業發生日益嚴重的生產「過剩」，也已影響到香港的鐵砂和廢金屬出口大減。今年頭五個月鐵砂和廢金屬輸日的數值，只得一千六百萬元，比去年同期四千四百萬元銳減七成。

港製纖餘今年的出口生意，更是一落千丈。頭五個月的出口貨值只得七百二十萬元，比去年同期二千三百萬元劇減三分之二。主要原因是美國市場已全被日本、韓國與台灣地區製造的產品所佔據，而菲律賓又因嚴重缺乏外匯而停止輸入。甚至在香港市場上，目前香港纖餘也無法與低價的日本貨進行競爭。據廠家反映，以美……

非停用押匯輸入

港貨輸菲不利

部分前訂貨要暫停付運

【本報訊】菲律賓最近停止以押匯方式入口，此間貿易商認爲對港菲貿易非常不利，最近有一部分非商訂貨因此而告暫停輸去。

據銷菲消息，菲律賓中央銀行最近規定所有入口貨一律要採用開信用證方式輸入。雖然入口信用證限期放長到超過一百八十天，但除了特別人情之外，一般不准用押匯（DA或DP）和掛賬方式輸入貨物。由於過去菲律賓入口商向港買貨，除了大部分是開信用證外，亦有一部分是由港商採用出口押匯（DA或DP）或菲商以自備外匯付款方式輸去，現在菲商前訂貨中，有信用證開來者如常輸去，但有一部分原定以押匯方式或賒賬方式輸去者，則多要停止將貨付出運去，以等待有關菲商補開信用證來港。

此間辦菲人士認爲，菲律賓放長了入口信用證限期，同時停止准許商人以押匯方式或掛賬方式輸入貨物，這項措施顯然是有利於日本或美國貨銷入菲市場，對港貨銷菲非常不利。因爲前此日美貨品都是開信用證輸入者。而香港對菲輸出，雖有大部分是由菲商開信用證來港，但亦有一部分是採用押匯方式輸去，或是賒賬給菲商者。

【馬尼拉一日航訊】菲律賓中央銀行最近發表報告，今年六月份菲外匯總交易逆差達一千六百萬美元，其中貿易逆差估一千萬美元，無形外匯收支逆差估六百萬美元。

菲管制物價

【馬尼拉二日航訊】菲律賓總統七月二十七日簽署一項物價控制法例，規定菲本消費品的價格，並恢復物價控制理事會。

那條法例將生效二年，從生效日期開始至一九七三年六月三十日。物價有下列十一種：一、基本食品包括奶類、汽水、果子汁等；二、藥品、藥材、非術光學和牙料等的器材；三、動物和家禽飼料及獸醫器材；四、衣服、衣料、縫紉和編織資料和器材；五、燃料、潤滑油和原油；六、建築原料；七、教育和辦公室文具和器材；八、肥料和殺蟲劑；九、汽車和零件、輪胎、電池、引擎和其他機器；十、家庭用具；十一、紙和紙料。

金市呆定

【本報訊】九九金價昨相隔不大，金市高低差額不過〇・六三五元。飾資金價每兩仍定……

股價漲幅大　交投亦回增

【本報訊】昨日股票價作大幅度上升，交投比上週增多，但港市情發展稍有波折，午市一度轉靜。

昨日遠東指數升二十六點五九，升爲一四四零點五六；恒生指數升七點四二，升爲二九五點六五。兩者漲幅均比上週五日大。

……

肉類罐頭　復到一批

【本報訊】天津的排骨和紅燒豬肉、午餐肉、紅燒扣肉等罐頭復各到一批，以供應市面需要……

美元恢復流港

有些港資繼續調英套息

【本報訊】在美元地位岌岌可危的情形下，最近歐洲美元回流此間頗稍活躍，但由此間外調其他地方套息的也不少。

據銀行人士說，自今年五月初美元危機加劇惡化以來，對美元大失信心的人越來越多，以前調歐洲作美元存款的資金回流又稍活躍，銀行業內頭寸也因此更加鬆弛。最近美國財政金融危機日趨深重，西歐金價猛漲，美元地位更加岌岌可危，歐洲美元回流或在歐洲市場買黃金均有之。

近來銀行業內頭寸鬆弛，但又缺乏正常出路，有些把資金外調其他地方套息，其中去倫敦的爲數不少。有些外商銀行近期在此就地用錢不多，減少向同業拆進，這與銀行業內銀根鬆有關。

隻船口入出日明日今

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
基運	KEE YUEN(上午四時)	日本	A7	中央
山東丸	YAMASHIGE MARU(上午八時)	日本	A4	大源
海國	HAI KUO(下午)	基隆	西環碼頭	東海
朝鷹丸	ASATAKA MARU(上午六時)	日本	B9	東洋
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI(中午)	新加坡	A12	東海
薛珊娜	SANTA SUSANA(中午)	新加坡	B18	裕馬
麥利怡美利	MAKEVERETT(中午)	曼谷	A2	福陳
邊歐賓力	BENALBANACH(下午)	高雄	九龍倉	邊行
沙歐芙	SURCOUF(下午)	日本	A13	沙昭
寶根威	BOUGAINVILLE(下午)	日本	A19	沙昭
葛連洛	GLENROY(下午六時)	英國	太古倉	渣甸
羅慕馬士基	ROMO MAERSK(中午)	日本	B12	捷成
芝利旺	TJILIWONG(上午九時)	新港	B6	渣華
百萬金	BARBER MANGAN(中午)	加省	A5	多利順
東方麗華	ORIENTAL RIO(中午)	新加坡	A24	港鄉
美加美	CLARA JEBSEN(下午)	大連	B16	華夏
加利萊	KALEMYO(中午)	仰光	B22	新興行
基隆	KEELUNG(中午)	基隆	油蔴地	利通
烈打馬士基	RITA MAERSK(下午九時)	美國	九龍倉	捷成
金慶	CHIN CHING(晨早)	高雄	油蔴地	明仁
海順	HOI SOON(下午六時)	門司	B20	惠甫
力加士泰	NECKARSTEIN(下午九時)	歐洲	九龍倉	捷成

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金龍一號	KING DRAGON No.1(下午)	高雄	油蔴地	明仁
邊高	BENGLOE(下午)	新加坡倫敦漢堡	A22	邊行
西比亞	CYPRIA(下午)	日本	北角倉	沙昭
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
基遠	KEE YUEN(半夜)	高雄加州溫哥華	A7	中央
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS(下午七時)	神戶紐約	北角倉	美輪
赤洲	CHIK CHAU(下午)	波斯灣	B16	鑫來
山葉丸	YAMAHA MARU(半夜)	新加坡	B7	海聯
東貿	EASTERN TRADE(下午二時)	大南	油蔴地	建華
香港代表	H.K.DELEGATE(中午)	高雄	A6	港鄉
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
坪洲	PING CHAU(下午三時)	基隆	太古塢	太來
丹絨偉達	TG.TORAWITAN(下午四時)	高雄	A33	通裕

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高宗丸	KOSOH MARU	日本	A	泛洋
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK(下午)	馬尼拉	油蔴地	渣甸
秀邦丸	SHUHO MARU	日本	B	協成
香港熊	HONGKONG BEAR	西貢	A	太平洋
香港飛剪	HONGKONG CLIPPER(下午)	高雄	A11	港鄉
士打杜華	STRAAT TOWA(下午四時)	德班	A6	渣華
鴻運	LUCKY TRADER	大連	B	華夏
順明	CRYSTAL UME	日本	B	中央
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	A	大阪
神戶丸	KOBE MARU(下午)	日本	B3	海聯
宏城	KOTA JAYA	中國	B	太平
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	A	大阪
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	高雄	A	港鄉
隆照丸	RYUSHO MARU	日本	B	華山
第45義宗丸	GISO MARU No.45(中午)	新港	B8	海聯
金宏	CHIN HORNG(上午)	高雄	油蔴地	明仁
金福	KIM HOCK	汕頭	A21	源源
多蘭都	TOLANDO	印尼	油蔴地	通裕

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
雄山丸	OYAMA MARU(上午)	新加坡巴生港	A26	嘉信
金福	KIM HOCK(下午六時)	新加坡雅加達	A21	源源
芝利旺	TJILIWONG(下午)	新加坡東非	B6	渣華
山重丸	YAMASHIGE MARU(下午)	新加坡	A4	大源
新都丸	SHINTO MARU(下午)	新加坡	A27	嘉信
基隆	KEELUNG(下午)	西貢	油蔴地	利通
羅慕馬士基	ROMO MAERSK(下午)	西貢	B12	捷成
麥利怡美利	MAKEVERETT(下午)	日本	A2	福陳
海王星	NEPTUNE AGATE(下午十時)	澳洲	海洋	太古
百萬金	BARBER MANGAN(下午)	曼谷	A5	多利順
柯利近	OREGON(下午)	基隆西雅圖	A34	渣甸
東平第二	TUNG PING No.2(下午)	高雄	B10	大信
大偉達	TRAVIATA(下午)	曼谷	九龍倉	多利順

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
新鋒	SANSHIN PIONEER	A38	川崎
東方企業	EASTERN ENTERPRISE	B5	平安
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通裕
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	通裕
成都	CHENGTU	B13	太古
寶榮丸	HOEI MARU	B6	小山
比利	BILLY	A16	德和
備後丸	BINGO MARU	B2	小山
高法丸	KOHOH MARU	A9	泛洋
大安	TARN	九龍倉	寶隆
天孝丸	TENKO MARU	A25	大阪
榮隆	YUNGLUTATION	B11	招商局
亞非	ASIA AFRIKA	A29	招商局
邊士達	BENSTAC	九龍倉	邊行
伊蓮	ELENI	B25	華夏
利利和路	LELEWEL	A23	天祥
興華	MONICA	B8	順昌
秀平丸	SHUHEI MARU	B8	協成
大華山	TAIWAHSHAN	B14	順昌
華都南寶	WATUDAMBO	油蔴地	通裕
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	通裕

源源船務有限公司
GUAN GUAN SHIPPING LTD.
GOLDEN LINE
金福客輪 M.V. "KIM HOCK"
新型豪華萬噸客輪
時速十八海里，餐飲豐富，招待週到
八月五日收貨，下午六時啟客開行。
直達：新加坡、椰加達
泊A21號位
付貨搭客請駕臨本公司接洽
兼收星洲轉口往西伊里安
SORONG, MANOKWARI, BIAK, DJAJAPURA. 埠口
地址：德輔道西26—30號永基大廈1202—3室
電話：442005, 446439, 448290.

渣華郵船（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司・利華郵船公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI	芝萬宜	八月二十七日	布利斯彬、雪梨、墨爾本
	TJILUWAH	芝利華	九月二十七日	
新西蘭	STRAAT COLOMBO	士打哥倫布	八月十二日	奧克蘭、威靈頓、列堤頓等埠
	STRAAT CLARENCE	士打嘉蘭士	八月廿七日	
東非	TJILIWONG	芝利旺	八月五日	東非各埠
	STRAAT KOBE	士打神戶	八月九日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打菲文圖	八月廿四日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打法蘭堅	九月廿四日	
拉丁美洲	AMPENAN	安賓能	八月十七日	拉丁美洲各埠
	WONOSOBO	溫拿蘇寶	九月十七日	
南非南美	STRAAT ALGOA	士打阿高雅	八月廿二日	南非南美洲東岸各埠
	STRAAT TOWA	士打圖華	九月二日	南非各埠
	STRAAT FUSHIMI	士打富士美	九月廿二日	南非南美洲東岸各埠
歐洲	SCHIEKERK	施基吉	八月九日	歐洲各埠
	SPAARNEKERK	施班寧吉	九月八日	
地中海中東	WISSEKERK	威施吉	八月廿七日	地中海中東各埠
	WAALEKERK	威利吉	九月廿六日	
紐西新海	NEDER ELBE *八月七日晚上十時截止收貨	力打愛爾比	八月八日*	
地中海	SCHIE LLOYD		八月十四日	
	SEINE LLOYD		八月卅一日	
	KARIMUN		九月六日	

宏城輪 M.V. "KOTA JAYA" 前八月五日抵港 即日收貨 七日開行
直放：新加坡、DARES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, HODEIDAH, PORT-SUDAN, AQABA.
收貨人注意請速到本公司辦理提貨手續否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責
健城輪 M.V. "KOTA SENTOSA" 前八月十日抵港 即日收貨 十二日開行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, BASRAH.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓
電話：H二三六一七四（五線）

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP Co. LTD.
山重丸 M.S. YAMASHIGE MARU 船泊A四號位
八月即日抵港落貨 五日晚開行直放新加坡
請各收貨人即來辦理提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等一切費用，統歸各收貨人負責。
接洽處：東源公司 電話：四四五〇九六 四四四五七九
總代理：大源船務有限公司啓
地址：文咸東街一三六—一三八號三樓
電話：45099 41631

東都海運株式會社
TOHTO LINE
雄山丸 M.S. OYAMA MARU 船泊A26號位
即日落貨 即晚開行 直放 新加坡 巴生港
東和輪 M.S. EASTERN AMITY
八月六日落貨 七日開行 直放 新加坡 巴生港
山泰丸 M.S. YAMAYASU MARU
八月十一日落貨 十二日開行 直放 新加坡 巴生港
總代理：嘉信公司
接洽處：信記公司

M.V. "JHELUM"
訂八月十日抵港 即日收貨 十二日開行
直放：神戶(KOBE)、大阪(OSAKA)、名古屋(NAGOYA)、橫濱(YOKOHAMA)。
注意：請入口貨人速到本公司辦理提貨手續否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。
東海航運公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓
電話：H二三六一七四（五線）

東興輪 M.V. PROSPERITY
定於八月六日抵港，八月八日開
往新加坡檳城
收付貨客戶請速來我公司辦理手續。
信成船務有限公司

「美加美」M.S. "CLARA JEBSEN"
由大連來。
定於八月四日晚抵港，泊B15泡。
「鴻運」M.S. "LUCKY TRADER"
由青島，大連來。
定於八月五日抵港。
「埃尼斯」M.S. "IOANNIS S"
由青島來。
定於八月六日抵港。
請各收貨人迅來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一

Japan Line
加勒比海特快航線
M.S. "KOSOH MARU"
高宗丸 八月五日落貨 八月六日晚開行
四十天到達巴拿馬
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, MANZANILLO, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, BARRANQUILLA, PUNTARENAS, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO, BUENAVENTURA, CARTAGENA.
兼收下列各埠貨載：MANAUS AND IQUITOS (PERU), ROSEAU, MONTSERRAT (PLYMOUTH), BASSETERRE, ST. GEORGES, CASTRIES, ST. JOHNS, KINGSTOWN, WITH FAST TRANSHIPMENT AT PORT OF SPAIN, PHILIPSBURG, ST. MAARTEN WITH TRANSHIPMENT AT CURACAO, BALBOA, CAYENNE, PORT-AU-PRINCE, PARAMARIBO, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, BELIZE, GEORGETOWN, KINGSTON, BRIDGETOWN, WITH TRANSHIPMENT AT CRISTOBAL.
總代理：泛洋航運有限公司
聖華船務公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・歐洲定期航線・
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 船泊A9泡
八月即日落貨 八月六日開行
直航：鹿特丹、漢堡、安特衛普、倫敦
Amsterdam with transhipment at Rotterdam. HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG. LUXEMBURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP. Le Havre with transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo, Gothenburg, Stockholm, Malmo, with transhipment at Hamburg. All Scandinavian Ports with Transhipment.
代理：泛洋航運有限公司
聖華船務公司

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 八月八日到港
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU" 直落 新加坡
昭安丸 M.S. "SHOAN MARU" 直落 古晉
東洋船務有限公司

大寶山 M.S. TAIPOSHAN
最新型客貨輪時速十八海里有冷藏貨倉 全船冷氣設備
八月七日落貨 十日上午十一時開行
直達新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

正和海運株式會社
SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45"
八月五日由天津新港到港
八月六日收貨，七日開行
直放：古晉，詩巫。
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE
山葉丸 M.V. "YAMAHA MARU"
八月二日抵港 八月三日收貨、四日開行
直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
八月五日抵港 八月六日收貨、七日開行
直放：新加坡

風雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京

孟珙的封刀大典就在明天

陸崑崙嘆道：「日子過得真快，一轉眼又差不多是十年過去了。我們正等待着令尊率領王師北指，收復中原呢。臨安氣象如何？」

耿電嘆口氣道：「臨安的氣象，我唸一首詩給你們聽，你們就知道了。『山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休，暖風薰得遊人醉，直把杭州作汴州。』小朝廷只餘剩水殘山，可還是苟且偷安，不思振作呢。」

林重嘆道：「南渡君臣輕社稷，中原父老望旌旗。那知還是這樣一個萎靡不振的局面，真是好不令人失望。但不知令尊可還得朝廷重用麼？」

耿電說道：「韓元帥（畢元文）逝世之後，仍是權臣當國，家父目前雖然仍舊率領一軍，鎮守江淮，但事事都受掣肘，軍中的重要職位，也都被權臣任用私人，他只是擔個總兵的虛銜而已。恐怕他這個飛虎軍的總兵官也不會做得長久的。」

林重拍案說道：「靠朝廷來抵禦外侮，那是靠不住的。可惜梁山好漢的事業沒人繼承，否則豈容大好河山，淪於夷狄？」

鳳凌風笑道：「老前輩不必灰心，陸寨主剛才說過：長江後浪推前浪，世上新人換舊人。在座宵硯兒就是梁山後裔，你老前輩也可以繼承梁山事業。」

林重哈哈笑道：「我是老了，不中用了。但你也說得對，梁山上一輩的英雄豪傑死了，還有後一輩的英雄豪傑。如今我是期望你們這班少年豪傑，能夠做出一番轟轟烈烈的事業了。」

轟天雷笑道：「六伯，你是老當益壯，這擔子恐怕還不能讓你卸下呢。」

陸崑崙道：「說起老一輩的英雄，我又想起一個人來了。耿賢姪，你還記得當年護送你前往江南的孟老鏢頭孟霖麼？」

耿電說道：「聽說他將要舉行封刀大典，我正是因此特地從濟州趕來，想要參加這個盛典的。」

陸崑崙道：「你的消息倒很靈通，是誰告訴你的。」

耿電說道：「是青龍幫的龍幫主。他說他本也想來的，可惜難以抽身，是以一併叫我代他致賀。只不知孟老鏢頭的封刀大典定在何時？」

陸崑崙笑道：「你來得正合時，就是明天！」（五三七）

他興高采烈

夏易

「當然辦不成。」鞏生說，「大佩也要退出了嘛！」

我詫異地說：「大佩真要退出？為什麼？」

「他比我更悲觀，所以要退出。」鞏生俯耳地說。

「你們怎回事？當初搞起勁的嘛！」

「光靠起勁辦得成事麼？起勁只是一股風。風颳起來的時候，煞有介事，風過了，一切如常，連痕跡都不會留下的。」

「你們三個人都有才能，那陣風，沒把你們的才能推動嗎？」我笑了笑說。

鞏生沉默了一會兒，忽然向門那邊指了指，說：「鳳文來了，看！」

原來，鼎光亞闖了進來。鞏生與弟弟兩個人合租了人家的一間房子住。我和他說笑的時候，房門只是虛掩着，我又背向着門，所以光亞進來的時候，我並不怎麼覺得。

光亞一進來，就興高采烈地說：「喂，亦命，你也在，好極了。鞏生，我現在想通了，我向你們投降。主張為藝術而藝術的光亞，向你們的正確的文藝方向投降。我為你們的勝利歡呼。鼓掌！」

他自己鼓起掌來，但鞏生卻沒什麼反應。我呢，自然保持我的旁觀態度。

但光亞並不洩氣，他跟我說：「亦命，你也參加一份，怎樣。」

「沒這個能力。」

「沒能力是假的，就怕你騰不出時間。這樣好了，你作我們的顧問，好麼？」

「問我有什麼用？國鞏才是理想的顧問。」我說。

「自然也請他幫忙。站在老朋友的立場，你也應該關心一下我們吧！」

「應該！應該！」我隨口說。

「我剛才找大楨，沒找着？」光亞又向鞏生說，「我想，過去的曲折，過去的一切不愉快，全是我搞出來的。我是罪魁禍首。我現在改弦易轍，死心塌地追隨你們。鞏生，今後一切由你領導。如果我光亞還算有什麼才幹的話，那麼我的才幹也是為你們的正確主張服務。」（三二）

平平常常的故事

辛海

租屋難

「對，我很窮，但我一向不對人瞞。」我停止打算盤，憤憤地說。

「你怎麼忽然把話鋒轉到這上面來？」

鶯茹站在房中央，怔怔地瞪睨我，臉上飄過一點點委屈與不服氣。

是這一點點委屈與不服氣，喚出我的悔意——對這個終日勤勤懇懇、營營役役地操持這個小家庭的妻子，我未免粗暴一些吧！

「鶯茹，我是委屈了你，」我馬上拋掉臉上的憤懣，換上了內疚與懊惱：「你跟我結婚後，一直闊窮，年前你懷孕，那家服裝公司藉機不要你，害你只能在家裏踏車縫衣！我……。」

「你越說越離譜嘍！」她走近我身邊，臉向着我：「跟你商量搬遷，卻引起你的牢騷，然後又自己責備！」

「我是沒用……」

「別繞線，我不怕窮，只怕沒志氣。」鶯茹說：「只是你不應把搬屋問題看得太簡單，馬虎應付。」

「由明天起，我下班後去找房子，怎樣？」我拍拍胸口：「我有辦法。」

「你不回來做飯？」

「找兩個鐘頭屋，再回來吃晚飯，然後趕工。」我說：「擔保三天之內找到一個滿意的房子見你。」

鶯茹向我投來一瞥嘲諷的笑，說：「嘖嘖，多神通廣大，好，你先去找找看。」

晚上十二點多鐘。汽車來來往往的喧嘩聲減少了；鄰居的電視播映，和收音機的喧吵聲減少了。

鶯茹早已停止車縫，她在摺疊着好些剛完成的恤衫和西褲。

我呢，坐在床上，集聚精神閱讀一份報紙的分類小廣告，像爬梯子似的，一格格地審閱，聽見「出租」、「招租」、「招頂」、「廉讓」的字樣，便實地逐字逐句審閱。可是在這許多方格子中尋覓，就沒有一格使我感到滿意——[illegible]租金，看了驚脫的租金，就沒有較便宜的房間出租？有之是金屋出租，先付按金數千，或先交兩三個月上期租金，然後按月交租，租金不是六七百，就是七八百；有之是金屋出讓，就是五六萬，就是八九萬，十多萬……一個收入六七百塊錢的人，研閱着這樣的廣告，不是一個很大的諷刺嗎？（五）

特別房

白太離開了，這場裏也立刻起哄了。

不但這兒的職工七嘴八舌談論着，別的賭客也吱吱喳喳的說個不停。許多人，雖有各自的看法，主要還是稱道，讚嘆白太的闊綽、大方。

彭陵更是神氣活現。

賞錢每人一百塊，個人所得，說來不算多，合起來的數目可不少了。白太只贏了幾萬塊，小眼卻去了百分之十。像這樣闊綽的賭客，是不能不叫人拿作話題了。

不但彭陵神氣活現，招伯也不再擰着眉毛，拿懷疑的眼色看人。

一個同事悄悄問彭陵：「她是你的什麼人？[illegible]」

「[illegible]關心她，不，該說她好[illegible]似的。」

「一個朋友……的太太。」

「嗯！幾個晚上，總看到她這一檔，那一檔的下注，這樣的太太可不容[illegible]幹什麼？」

彭陵心裏[illegible]便嚷道：「搞建築的，就是[illegible]人也不錯，[illegible]有回頭！」

「[illegible]會內刺的。我看，這個女人也不尋常，她的『底』……？」

「誰曉得？好奇思查根問底麼？兩口子不見得是吃偏門飯就是。」

問話的人，話裏有因，可能他看出白太的做法有點不尋常，心裏起疑。

「丈夫做正當生意……那就好了。……」問話的人跑開去。

彭陵給白太的做法弄昏了頭腦，對白太不但沒半點懷疑，還覺得[illegible]，不該說壞話。

他甚至把人家的話[illegible]招伯說了。

招伯朝着問話的人[illegible]眼，回過來跟彭陵說：「一樣米養百樣人，別聽他的廢話。『紅底』塞着嘴巴，他就不說話了。」

「收檔」時份，彭陵把小眼分給眾人，神氣有點懶然。不過到這兒來的，只是「求財」，也不管彭陵神氣不神氣。

然後，招伯邀慎重其事，把白太交還的大鈔細意核點。看看實在沒可疑的，就說：「彭仔，下午通電話，我在家裏等你。……」

「還用說，我們該依時應約啊。」彭陵一出門就急不及待上了的士，說是趕回家好好睡一覺。（十五）

五十　「不要找錯對象！」

呂冰氣憤地說：「這傢伙那裏有中國人的氣味，簡直是奴才！」

「就是奴才！」蕭中驅道：「他竟然不會這件事，自己同胞被人欺負，他掛着個什麼領事的官銜，卻一於少理，你們說，這成話嗎？我們對這樣的所謂『大使館』，還有信心嗎？所以我們對他們再也不存幻想了。有什麼事情，自己商量着解決，你一言我一語，出去他們那裏也是白費時間，多了。第二次，有個美國佬吃了迷幻藥，在一家唐人餐館搗亂，餐館的主人陳伯召警送他去警署。不久，又有一個美國人來，指着鼻子說是剛才紛紛退席。

我們聽到消息，立即趕來，合衆人之力制服了他，並嚴正告訴他：不要找錯對象，中國人不是好欺侮的。

橋

林源

[illegible]弟弟，問陳伯為什麼拉他的哥哥。陳伯解釋，他卻不客氣，說，[illegible]，老[illegible]人[illegible]一個傢伙見人多了，就軟下來，最後[illegible]倒地上。陳伯只好再一次叫警察來，後來到醫院打點，原來那傢伙和他哥哥一樣，也是服了迷幻藥——那傢伙大概也聽說了，美國的吸毒風氣十分嚴重，是一個很大的社會問題！」

呂冰聽着，深有同感地點點頭。她聯繫到在報章上所看到的報導，形象化地了解到部分美國人的精神狀態。他們對現實不滿，要反抗，卻在一時之間，找不到正確的出路，於是產生了很多光怪陸離的現象。自然，也不是所有的人都處在這種頹喪的精神狀態中的，更多的美國人民，正在覺醒，正在逐步地摸索，要走一條光明的道路。

女賊

丘一年

自然，林家熾、杜福新和那可惜的那是個大男人，並不是個小姐。

女人都各執一辭，公說公有理，婆說婆有理。那兩個警員對這樣的爭論唯一的辦法就是：「走，大家回警署裏再說！」

還有，跟這傢伙一道的，卻是那個在男洗手間梳頭髮的阿飛，兩人臉露笑容從容不迫地隨着人羣走了。

圍觀的人聽警員這樣一說，知道這場戲到此已經唱完了，紛紛一哄而散。

就在這曲終人散當兒，林家熾見到一張面孔，不由得愕然一愕！

「喂！阿福，你看！」林家熾用手肘碰了碰杜福新。

「看什麼？」杜福新惘然地四週張望，莫名其妙地道。

「沒有什麼？」事實上，林家熾這時也看不到什麼，這張臉孔好稔熟啊，平頭裝，臉色潮紅，那不是坐在水廁上的那個傢伙嗎？對，就是他，不過現在，那滿臉子思[illegible]以面廝見，非常非常像[illegible]如。不見了。正因為子思沒有了，所以，因為那兩個人已經消失在他們視線之外了。（三〇）

秋喜下決心離家

精仔明

秋喜一怒之下，拉出床底皮箱，準備執嘢嫁人，明少無可救藥，而自己又被冤枉，人與家無可留戀，唔走等幾時？

「哦，原來搵到執嘢走，」精仔明冷笑曰：「好極喇，走去邊處？去膀記涼茶舖做執頭婆乎？」

秋喜倔強佢，一面執嘢一面嬲到手腳騰騰。

「哦，老實話你知，不見走得咁易也。」精仔明跳落床，大聲曰：「唔講好條件，你休想離開一步！」看見秋喜沒有回答，又曰：「補回二千元米飯，你就走得，從此男婚女嫁，互不過問。」

秋喜一聲不響，入廚房收起手巾牙刷。就在這個時候，精仔明把皮箱扣留起來，叫曰：「唔講好條件就走，你挾帶私逃！嘩，你隻嘢都唔得交關，當我而執嘢走。」

秋喜回到房間，鋪開一塊包袱布，把蘇蝦的衫仔屎片等執拾起來，包好，挽在手上，神色堅決而又冷靜，曰：「皮箱，拿來！」

精仔明攞實皮箱不放，登時覺得失了秋喜就失了安全感，喺定定望着秋喜，又覺得秋喜走了也好，但不能無條件的走。

這剎那間，秋喜不覺流出眼淚，自悔咁大個女，做一件事未試過這樣下決心的。眼前這個人，是自己一手養大的，由兒齒開始，就同佢共枕了十多年，現在卻要離開他了，其實何嘗想離開他呢？

「唉，你想清楚至好也。」精仔明曰：「你一定要走，我有法子留你，不過，離開門口在外邊一晚，我點知你在邊處過夜？以後想再返來就有得傾了。」

「我一係唔走，一走就不會再返來。」秋喜淚眼模糊，咬緊嘴唇曰：「無謂嘢咁多，唔該畀番皮箱我。」

「走去邊處？」

「唔好理。」

「你係我老婆，點可以唔理？」

「明少如果當我係老婆，就不會有今日了。」秋喜泣曰：「而且你認為我不守婦道，留響處也羞你家。我一於走了，我自己搵食養大蘇蝦，不靠人。明少你自己保重喇，我走了。」（三五七）

殊途

谷力

二三　好險險事

若蘭在流淚，微微地抽動着雙肩，區舉覺得了，他馬上停着雙手，關切地問：「若蘭姑娘，是把你的傷口弄痛了吧？唉，我這個大老粗，笨手笨腳的！」他抱歉地笑了。

可是，當他的目光向着若蘭臉上掃過時，便驚得趕緊了。若蘭低垂着頭，一顆淚珠滴下來，剛好落在他的手上。

「你哭了？」區舉一時不知所措。

兩個小姑娘都攤着若蘭的雙肩，她們不知道該說些什麼話，但是，她倆知道，這種親暱的動作，是能表示自己的安慰和同情。

好一會，大妹妹才訥訥地說：「小丁姐姐，有話好說，為什麼要哭？」

「我從來不在人家面前掉眼淚」小妹妹也神氣地說。

「剛硬嘛，看我把你狠狠的揍一頓，你還能不哭！」區舉還沒有裝出個打人的手勢，已經忍不住笑出聲了。

「嘿，爸爸是紙老虎，爸爸是紙老虎！」小妹妹拍着手叫起來，逗得若蘭也笑容微露。她拭抹着淚眼，望着這一對快樂的父女。剛才小房間裏沉悶的氣氛一掃而清。

「好，我們來說正經的。」區舉扯轉話題，他說，「若蘭姑娘，我只顧拉東扯西的，還沒有問起你剛才在海皮究竟是什麼回事？」

若蘭搔搔頭，好久才說：「連我自己也不清楚——」過了一會，她說，「區舉叔，我覺得自己在做夢，在做着一個可怕的夢——」她似乎要打起精神來，又說，「讓我想想，讓我好好地想想——」

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
捷德那	GEDERA	依力新加坡	8月6	新興行
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	馬尼拉	8月6	大工
光榮富士	GLORY FUJI	神戶	8月6	小山
幸洋丸	KOYO MARU	日本	8月6	永滋
東和	EASTERN AMITY	日本	8月6	嘉信
東興	PROSPERITY	新加坡	8月6	信成
熱海丸	ATAMI MARU	基隆	8月6	日郵
費利恰美利	FERNANDEVERETT	印尼	8月6	福來
惠上威利	KINGSVILLE	新加坡	8月6	多利順
億銀	I YUNG	美國	8月6	港郵
新幸丸	SHINKO MARU	日本	8月6	東洋
協洋丸	KYOYO MARU	日本	8月6	中央
埃尼斯	IOANNIS	青島	8月6	華夏
銀洲	NGAN CHAU	基隆	8月6	太來
安順	ANSHUN	那霸	8月6	太古
丹都路	ENRICO DANDOLO	意大利	8月7	天祥
安道士	ANDROS	澳洲	8月7	福來
新利航	NEW CRONULLA	曼谷	8月7	利通
普樂總統	PRES. POLK	加州	8月7	總統
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	美國	8月7	鐵行
長洲	CHEUNG CHAU	台灣	8月7	太來
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	8月7	大阪
國泰	CATHAY	澳洲基隆	8月7	鐵行
仁勇丸	JINYU MARU	日本	8月7	大阪
八坂	YASAKA	日本	8月7	東洋
南非高事遜	S.A.MORGENSTER	日本	8月7	渣甸
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	8月7	和捷
馬來西亞幸福	MALAYSIA FORTUNE	美國	8月7	港郵
利太	LINDA JR	西貢	8月7	利通
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	8月7	順昌
施基吉	SCHIEKERK	日本	8月7	渣華
力打愛比	NEDER ELBE	新加坡	8月7	渣華
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	8月7	寶隆
芬拿佛	FANAFJORD	馬尼拉	8月8	華林
丹麥丸	DENMARK MARU	南非	8月8	川崎
功隆丸	KORYU MARU	日本	8月8	永滋
利金麗力	REGENT LILAC	日本	8月8	天祥
利富達	REVDA	印度	8月8	菲士高
比堅	BIKIN	神戶	8月8	菲士高
芝大隆	TJITARUM	東非新加坡	8月8	渣華
士打神戶	STRAAT KOBE	日本	8月8	渣華
保馬	BOMA	日本	8月8	寶隆
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	8月8	太古
三池丸	MIIKE MARU	日本	8月8	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	8月8	大阪
孟倫谷士	MULUNGUSHI	日本	8月8	渣甸
紐列	NURITH	日本	8月8	新興行
復旦	UNION EAST	台灣	8月8	道華
高雄	KAOHSIUNG	基隆	8月8	利通
海晴丸	KAISEI MARU	日本	8月8	大阪
柯爾美亞	AL RUMAITHIAH	日本	8月8	渣甸
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	8月8	嘉信
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	8月9	永滋
益敵士達	EXCHESTER	美國	8月9	和捷
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	8月9	捷成
卡薩烏布總統	PRES.J. KASAVUBU	日本	8月9	日郵
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	8月9	協成
蒙大那	MONTANA	美國	8月9	渣甸
總統	PRESIDENT	馬尼拉	8月9	天祥
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	8月9	捷成
麥迪臣總統	PRES.MADISON	美國	8月9	總統
普羅迪亞士	PROMETHEUS	神戶	8月9	太古
汎德聲	PANDO SOUND	英國	8月9	鐵行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	歐洲	8月9	渣甸
明峯丸	MEIHO MARU	日本	8月9	山下
茨城丸	IBARAKI MARU	基隆	8月9	日郵
華聖	VAR	日本	8月9	沙咁
柏加	PAG	的港新加坡	8月9	華林
航友	GRAND. NAVIGATOR	日本高雄	8月9	太平
馬可孛羅	MARCO POLO	廣島	8月9	渣甸
第19銀宗丸	GISO MARU No.19	橫濱	8月10	小山
健城	KOTA SENTOSA	中國	8月10	太平
巴華利亞	BAVARIA	馬尼拉	8月10	捷成
日昇丸	NISSHO MARU	日本	8月10	永滋
華星	STAR BELLATRIX	日本	8月10	福來
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	8月10	美輪
多利杜文	DOLLY TURMAN	墨西哥灣	8月10	總統
春光丸	SHUNKO MARU	神戶	8月11	小山
萬流	WANLIU	[illegible]	8月11	太古
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	8月11	捷成
追風丸	OIKAZE MARU	日本	8月11	東洋
提斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	8月11	鐵行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	8月11	捷成
寶來丸	HORAI MARU	日本	8月11	日郵
壯成	JOINVILLE	歐洲	8月11	沙咁
陸洲	LUK CHAU	新加坡	8月11	太來
律地亞	NUDDEA	日本	8月11	鐵行
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	8月11	渣甸
讚岐丸	SANUKI MARU	基隆	8月11	日郵
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	8月11	日郵
基文天	CLEMENTINE	日本	8月11	捷成
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	8月11	大阪
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	新西蘭	8月11	渣華
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美南非新加坡	8月11	渣華
德波捷	TRBOVLJE	馬德拉斯	8月12	夏利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙歐斐	SURCOUF	地中海	8月6	沙咁
高法丸	KOHOH MARU	漢堡歐洲	8月6	泛洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	8月6	港郵
邊歐寶力	BENALBANACH	漢堡倫敦	8月6	邊行
廸遜	TRSAT	的港	8月7	華林
華聖	VAR	倫敦漢堡	8月10	沙咁
保馬	BOMA	漢堡歐洲	8月10	寶隆
茨城丸	IBARAKI MARU	黑海	8月10	日郵
施基吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	8月10	渣華
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	8月11	捷成
普羅迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	8月12	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	8月12	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月12	捷成
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	8月14	渣華
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢倫歐洲	8月14	天祥
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	8月16	邊行
汎德聲	PANDO SOUND	倫敦漢堡	8月16	鐵行
伊利珍尼絲	EURYCENES	倫敦鹿特丹	8月17	[illegible]
百僑士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	8月18	捷成
立翊馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	8月18	福來
安地勞金士	ANTILOCHUS	利物浦	8月19	太古
立翊增十	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	8月19	[illegible]
吾妻	AZUMA	漢堡歐洲	8月19	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	8月21	[illegible]
喜納格	GLENOGLE	倫敦漢堡	8月21	渣甸
金利時	ASCANIUS	利物浦	8月24	太古
汎德角	PANDO CAPE	思斯本漢堡倫敦	8月26	鐵行
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	8月26	寶隆
加爾蘭	GAZZELLA	意大利	8月26	[illegible]
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	8月26	捷成
邊雅高	BENARKLE	利物浦	8月26	邊行
威施吉	WISSEKERK	地中海	8月27	渣華
丹都路	ENRICO DANDOLO	意大利	8月27	天祥
馬奇倫	MARQUISIEN	倫敦漢堡	8月30	沙咁

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	8月6	大阪
熱海丸	ATAMI MARU	紅海	8月7	日郵
宏城	KOTA JAYA	紅海	8月7	太平
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	8月8	太來
比堅	BIKIN	馬德拉斯	8月9	菲士高
紐列	NURITH	吉布底依力	8月9	新興行
三池丸	MIIKE MARU	馬德拉斯仰光	8月9	日郵
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	8月11	福來
健城	KOTA SENTOSA	波斯灣	8月12	太平洋
長良丸	NAGARA MARU	波斯灣	8月13	日郵
律地亞	NUDDEA	波斯灣	8月14	鐵行
新菲臘恰美利	JOHNEVERETT	加城仰光	8月14	福來
力哥連	NICOLINE	波斯灣	8月16	捷成
坪洲	PING CHAU	波斯灣	8月17	太來
角城丸	CAPETOWN MARU	加城吉大港	8月22	大阪
赤城山丸	AKAGISAN MARU	紅海	8月23	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
華利沙諾	WARISANO	印尼	8月6	通裕
晶明	CRYSTAL UME	金邊	8月6	中央
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	8月6	順昌
隆照丸	RYUSHO MARU	新加坡	8月6	泰山
金慶	CHIN CHING	雅加達	8月7	明仁
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉宿務	8月7	信昌
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生庇能	8月7	永滋
東和	EASTERN AMITY	新加坡巴生	8月7	嘉信
樂興	MONICA	西貢金邊	8月7	順昌
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	8月7	海聯
第45銀宗丸	GISO MARU No.45	古晉詩巫	8月7	海聯
江金	CHIANG CHIN	新加坡檳城	8月8	江海
東興	PROSPERITY	新加坡庇能	8月8	信成
銀洲	NGAN CHAU	印尼	8月8	太來
仁勇丸	JINYU MARU	新加坡	8月8	大阪
高雄	KAOHSIUNG	西貢	8月9	利通
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡巴生	8月9	天祥
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	8月9	永滋
民安	MAN ON	金磅遜	8月9	連華
海晴丸	KAISEI MARU	新加坡	8月9	大阪
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	8月10	永滋
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	8月10	捷成
多蘭都	TOLANDO	印尼	8月10	通裕
江豐	CHIANG FENG	山打根斗湖	8月10	江海
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	8月10	順昌
銀嶺丸	GINREI MARU	新加坡巴生	8月10	協成
總統	PRESIDENT	馬尼拉	8月10	天祥
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月11	日郵
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡巴生港	8月11	永滋
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡庇能	8月13	嘉信
基文天	CLEMENTINE	新加坡印尼	8月13	捷成
春光丸	SHUNKO MARU	馬尼拉	8月13	小山
峯高丸	MINETAKA MARU	新加坡	8月13	東洋
多瑪高	TOMAKO	印尼	8月14	通裕
印尼恰美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	8月14	福來
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡巴生	8月14	中央
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	8月14	川崎
雄和丸	YUWA MARU	馬尼拉	8月15	太來
寶德	KARANA III	雅加達泗水	8月15	[illegible]
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	8月15	總統
維新	VIRGINIA	西貢金邊	8月16	順昌
慶丰丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	8月17	天祥
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生	8月18	永滋

天津·青島·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	新港	8月9	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	8月6	渣甸
士打道華	STRAAT TOWA	日本	8月6	渣華
海國	HAI KUO	基隆	8月6	東海
利利和路	LELEWEL	日本	8月6	天祥
費利恰美利	FERNANDOEVERETT	日本	8月7	福來
蘇珊娜	SANTA SUSANA	高雄釜山日本	8月7	安馬
三大盎	SAN LUIS	沖繩關島	8月8	惠安
丹都路	ENRICO DANDOLO	日本	8月8	天祥
加利沃	KALE[illegible]	日本	8月8	新興行
台灣	TAIWAN	基隆	8月8	太古
芬拿佛	FANAFJORD	關島	8月9	華林
利富達	REVDA	日本	8月9	菲士高
海王	HAI WANG	基隆	8月9	東海
柏加	PAG	日本	8月10	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	BOUGAINVILLE	西南非	8月6	沙咁
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	南非	8月8	大阪
南非高事遜	S.A. MORGENSTER	南非	8月8	渣甸
孟倫谷士	MULUNGUSHI	東非	8月9	渣甸
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	8月9	大阪
卡薩烏布總統	PRES.J.KASAVUBU	西非	8月10	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南非西非	8月10	捷成
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	8月10	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	8月11	川崎
寶來丸	HORAI MARU	東非	8月12	日郵
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	8月12	大阪
利巴	NEGBA	西南非	8月17	新興行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南非	8月21	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高宗丸	KOSOH MARU	加勒比海	8月6	泛洋
香港熊	HONG KONG BEAR	加州	8月6	太平洋
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI	紐約波士頓	8月6	東海
亞蘭	ARAN	蒙特里爾多倫多	8月6	國光
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大	8月6	大阪
天光丸	TENKO MARU	中美洲加勒比海	8月6	大阪
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	墨西哥灣	8月6	大阪
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	8月6	美邦
香港飛剪	HONGKONG CLIPPER	溫哥華	8月7	港郵
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	巴拿拉美	8月7	港郵
東方麗華	ORIENTAL RIO	中南美洲	8月7	港郵
惠上威利	KINGSVILLE	溫哥華	8月7	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	8月8	大工
普樂總統	PRES.POLK	加州	8月8	總統
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	8月8	渣華
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	8月8	和捷
益敵士達	EXCHESTER	紐約	8月10	和捷
蒙大那	MONTANA	加州	8月10	渣甸
麥迪臣總統	PRES. MADISON	紐約	8月10	總統
復旦	UNION EAST	美國	8月11	道華
美國金戈	AMERICAN LANCER	紐約	8月11	美輪
馬來西亞幸福	MALAYSIA FORTUNE	查爾斯敦紐約	8月11	港郵
德波捷	TRBOVLJE	西雅圖溫哥華	8月13	夏利
德薩斯	TEXAS	紐約波士頓	8月13	多利順
提斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	溫哥華	8月13	鐵行
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	8月13	捷成
挪威紐北湖	LAGO NAHUEL HUAPI	阿根廷	8月14	大阪
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	8月15	捷成
旭丸	ASAHI MARU	中南美洲	8月16	川崎
大家士	TAGUS	溫哥華委內瑞拉	8月16	多利順
安濱能	AMPENAN	中南美洲	8月17	渣華
利拿	OCEAN REGINA	蒙特里爾多倫多	8月17	川崎
查拿祖地	JALAJYOTI	加州溫哥華	8月20	華林

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	8月6	太古
山西	SHANSI	新西蘭	8月8	太古
安道士	ANDROS	澳洲	8月9	福來
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	澳洲	8月9	鐵行
國泰	CATHAY	澳洲	8月10	鐵行
馬可孛羅	MARCO POLO	澳洲	8月11	渣甸
萬流	WANLIU	澳洲	8月13	太古
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	新西蘭	8月14	渣華
美露士	MILOS	澳洲	8月15	福來

海天集

「叫哥哥」之話

龍韻

路經鳥店，聽到「叫哥哥」的鳴聲，吸引着小孩子圍觀。用小竹籠分別養着的叫哥哥，看來不是三隻四隻，而是百數十隻，所以鳴聲[illegible]鑄的吩咐夥計道：「替我[illegible]」夥計聽得愕然，原來[illegible]子弄了腦袋，錯覺地要[illegible]笑）的叫哥哥。

[illegible]法，北方人稱它爲蟈蟈，有這樣的記述：「京師[illegible]大而青，生於夏秋間，聲[illegible]多以葫蘆之，佳者十餘金[illegible]其上雕爲之，四圍雕花鳥[illegible]有貴至百金者。八旗滿洲[illegible]弄之，使其聲與鳴聲相應[illegible]。」清蔡湘生「[illegible]蟈蟈……慎以葫[illegible]雕作尤好[illegible]顯著佳，雕刻花鳥，精緻[illegible]，疑當酒熱香溫，諧伶出[illegible]自作瑣細細聲，蟈蟈即應[illegible]（蟈蟈）之前，只從文字上才有機會第一遍看到它的[illegible]樣子看來有點像蟋蟀，而叫哥哥要搜索才能遇到。

叫哥哥的翅膀很短，略帶褐色而透明。鳥店夥計爲了保證顧客買到能鳴的叫哥哥，便老實推與顧客選上翅膀能夠振動的購買。而叫哥哥的鳴聲，是由薄翅振動發響的，因此嚴格說來不能稱鳴叫。

這幾天很熱，叫哥哥的鳴聲因之特別響亮，所謂「得暖，呱呱而啼」者是，奇怪的是，它不論晝夜，不時發出鳴聲。它吃的很少，而生命力看來不弱，甚至長夏滴水不進也能適應；只要給它一小段青豆，數日一換也無妨。

前人對這種草蟲實在過於嬌寵，將器每選蠻蝦色葫蘆，蓋子則以象牙或紫檀，把葫蘆鏤空雕出花鳥，空處還鑲以玻璃，有貴至百金者。清「燕京歲時記」云：「京師五月以後，則有聒聒兒沿街叫賣，每枚不過一二文。至十月，則熾爐（令它烘火取暖）者生，每枚可值數千（文）矣。七月中旬則有蛐蛐兒，貴者可值數金……。至十月，一枚不過數百文，取其鳴而已矣。蛐蛐兒之類，又有油葫蘆。當秋令時，一文可買十餘枚。至十月，則一枚可值數千文。蓋其鳴時鏘鏘斷續，聲顫而長，冬夜聽之，可悲可喜，直[illegible]人之[illegible]事也。」

前人筆記所說的蛐蛐兒、聒聒兒、油葫蘆，看來大概屬於叫哥哥的同類，都受到有閒階級的寵愛。其盛器除了葫蘆外，還用上瓦器。這則前人筆記續道：「秋日之蛐蛐，譜有永樂官窰、趙子玉、淡園主人、靜軒主人、紅澄漿、白澄漿之別，佳者數十金一對。冬月之『聒聒兒』蟲葫、『油葫蘆』蟲葫，佳者亦數十金一對，以紫潤堅厚者爲上，即所謂蟲葫蘆器者是也。是故京師世族，貧者居多，耗財之道實不止聲色珠玉而已也。」

耗財之道實不止聲色珠玉，這句話不僅表現出有閒階級的所謂雅事，而且正反映出當時貧者居多了。今天在我們居住的這個城市，就有所謂「寵物」的稱謂，一頭狗值數千金不算是個大數目，因此看到叫哥哥盛在一個簡樸的小竹籠裏，售價只值數角，這是孩子們的玩意兒而已。

美利堅合「州」國

——美國南部記行

（日）本多勝一 年譯

十二、對待黑人的「常規」

「不要錄音！」傑克琳低聲叫道。

約翰遜被令下車向外走的時候，傑克琳又向他低聲叫道：「不要是逃捕吧！」

約翰遜的模樣顯得非常沉靜，絲毫不爲所動，默然不發一言，跟在警察後面。洛伊也要下車跟往，卻被制止了。

過了十幾分鐘，約翰遜從裁判所出來了，往常他的步伐總是慢吞吞，這一次卻是三步併成兩步，奔了過來，說道：「罰款一百元（約六百港幣）。」

約翰遜從自己的口袋裏掏出一疊一元鈔票，只數得出六七張，他的臉色很沉重。

「一百元！」

傑克遜和洛伊同時驚叫。大家所帶的現鈔，無論怎麼數，也數不到一百元。這件事很嚴重。既然沒有錢，又拿不出其他辦法，約翰遜就要關到看守所裏去。說起來，一百元這筆款子，差不多等於密西西比州黑人家庭的一個月的中央值（註一，約一百二十元，參閱第九章）了。

「一百美元由我拿出來了。」傑克琳說道：「他們以爲我們拿不出一百美元來，所以故意用這種超出法律以外的辦法來難爲。當然，他們的目的是扣押。向來是如此的。」

照我來看，就算超速駕駛是事實（不過，我並不認爲當時已遠一百哩），卻沒有一個明確的表格，列明到底超過了多少哩數，應該罰多少錢，這實在令人吃驚。順口開河就課以罰款，愛罰多少就是多少。（註二）一個月以前，我在這個州也碰到這樣的事，罰款十二元，而且可以郵寄。

「因爲是黑人啊！」傑克琳說：「能允許黑人郵寄罰款嗎？」

他們的目的，當然並不只是爲了控訴違反交通，也不只是爲了罰款。付清一百元後回到車內的約翰遜，一邊重新握着駕駛盤，一邊說道：「真是窩囊。我往外走的時候，可以聽到他們哈哈大笑。」

沿着高速公路向北駛了一陣，傑克琳問道：「離着傑克遜市還有多遠？」

「大約二十分鐘。」約翰遜回答。

已是夜幕四合的天色了。她嘆了一口氣說道：「唉，這就好了。在黑夜裏開車，真是怕人。」

剛離開警察的手，前面就有已接到訊息的三K黨在夜幕中進行伏擊，暗殺的招數，一向是很常見的。

註一：中央值（Medium）——例如，黑人的每月收入的中央值訂爲一百二十美元，即有一半黑人戶數的每月收入少於一百二十美元，另一半多於一百二十美元。比平均值（Average）更容易顯示實際情況。

註二：在這個場合之一，限制速度是七十哩。詳細來說，一百元之中，九十元是罰款，十元是[illegible]，其中有兩元[illegible]。後來，我打電話向傑克遜市警察詢問，據稱超速三十哩，一般罰款二十元左右，罰款九十元是「極端例外」的做法。（下）

戰鬥的道路

（越）吳文恭 叢中笑譯

按：本文是吳文恭的日記摘錄。吳文恭是越南南方人民解放武裝力量某砲兵隊第三小隊隊長。原文載「越南青年」一九七一年四月號。

七月七日

我離開了學校，參加了人民解放武裝力量。我的最美妙的夢想成爲現實了：我現在[illegible]裝起來，操美國侵略者。這天，村裏的民兵隊長告訴我：「你明早便可以加入人民解放武裝力量啦！」我還以爲他是跟我開玩笑哩！但當他向我出示一張寫有我及四個被允許加入解放武裝力量的人的名字紙片時，我終於相信了，於是歡喜若狂，同時有點煩惱，因爲只有很少時間準備起程。但興說，我個人要整理的行裝是不多的。

黃昏，我們小村莊村民有一個小集會：我們吃綠豆蒸片粥，及烤，聽村的勇敢戰鬥傳統是如何留傳下來的。他們都希望我學好，並期望接到我立下戰功的訊息。我的父親和弟弟也因爲我加入人民解放武裝力量而高興。我們來了一頓有雞有魚的家庭式的晚餐。原本是沉默寡言的爸爸當晚餐結束時說：「你帶着爭取勝利的信念去吧，兒子。我與你的兄弟們將會照顧家裏的事了。」他高興地笑起來。我永不會忘記他那鳴鐘似的笑聲。

十二月九日

我成爲第一小隊的成員有幾個月之久了。這裏，我們只有幾個人。例如譚，他是個機槍手。譚的前額是頑強的標誌。他的前額是平闊的，沒有凸出之處。他也是一個很好的伙伴，他迎着每樁困難的任務而上。簡是一個很好的業餘演員，但他有時演得過火些。我記得那天，在吃飯時候，他演了一齣「新郎對岳母表示尊敬」的小獨幕劇，而使每一個人笑得前俯後仰。褐大笑得連飯也倒在桌上。我們是團結一致的。褐現在穿的闊襯外衣，是「演員」——簡給他的。即如譚，有一次他的衣服和自用物品都給燒了，但他後來卻得到比以往更好的衣服，因爲每一個人都主張把自己找到的最好物件給他。

二月二日

今天我們接到遲米的命令。中午，我們在N村休息。那裏有幾棵「積克」果樹被砍掉，我們覺得，這個荒蕪了的地方，曾經是一條人口稠密的村莊。我看見一間木屋的剩餘物。用作木柱的樹椿已經炭化和發霉了，彈坑長滿了野草。我遇到的唯一一個人，是穿着一條短褲和皮膚像漁人一般黑的小孩子。他注視着一頭水牛。他名叫壞。他說，他是去年八月在美國鬼子投下炸彈後七口之家的唯一生存者。[illegible]是失學的。村裏的七百村民被美國鬼子和他們的傀儡殺害了。

「這條水牛是誰的？」我們問道。

他說，這是屬於三頭逃離村子的水牛中的一頭。其他約一百頭水牛，不是給炸彈或化學毒氣殺死，就是給西貢侵略軍劫去。現在那三頭逃離了的水牛，兩頭雌性，一條雄性。村委員希望其他兩頭都回來，好成爲將來的牛羣的父母。壞是三個受委托照料那些可愛動物的三個村童之一。他說：「水牛肚餓時是沒有危險的。我知道有一處青草沒有被化學毒氣沾污的地方。但我擔心那裏會給直升機發現並用砲火毀滅了青草……當我聽到直升機飛來的聲音，我把草葉子給水牛吃了。」是的，美國佬是真正殘酷的；他們想消滅每一樣生物。我們對侵略者唯一要做的就是戰鬥，幹掉他們。

二月十二日

好些日子，我因爲胸背的痛楚不能寫下一[illegible]

[illegible]現在，我能夠記下上[illegible]次戰鬥[illegible]。中午，一批敵人[illegible]我們第一號陣地的右[illegible]突然出現。機槍手[illegible]副機槍手杜加勝[illegible]九人。一個受了傷[illegible]個兵在距離我二十[illegible]地方躺下。他呻吟[illegible]「上帝，我要死了[illegible]」但較長的一個[illegible]別開口：「要不，我[illegible]槍把你打死。」停[illegible]來的敵人打了一個[illegible]退卻的訊號，並召[illegible]機來掃射。但這班[illegible]

[illegible]我們足夠的掩蔽時間。[illegible]後，敵人的步兵退[illegible]，這時他們要轉往我們的左側翼。

現在我轉爲面向他們，得到在我右邊的杜加和他的戰友的援助。傀儡兵在二百碼外距火[illegible]個手榴彈。我蹲在戰壕裏，那爆炸傷不了我，[illegible]

[illegible]習慣——遇政委常常是這樣說的。今天我有一天休息。我曾徒步走了近四千公里的路，但這在爲了國家的獨立和自由的戰鬥長途中，只是一個短程。儘管這樣，我的理想和戰鬥決心，給培養得更加堅定了。

走在戰鬥的道路上，每一步都加深了我對這句話的體會：「沒有什麼能比獨立、自由更爲寶貴的了。」（胡志明主席語）我將爲這個真理而活，爲這個真理而死。

大公園

影劇手記

河內的日日夜夜

韋妮

五月裏，爲紀念毛主席的「五·二〇」聲明發表一週年，曾優先放映過「河內一日」和「走向前線」，如今，這兩部紀錄片和「溪山大捷」一起公映，已有多時。眼看銀幕，心念聲明，感受更深。

看「河內一日」，幾年前學會的一首歌「紅日照遍全越南」，那美麗的旋律，不期然就迴盪在腦海裏。「眼望着，北方的天，北方的天，陽光燦爛……」。「紅日照遍全越南」的歌詞，一開頭就話出越南南方人民的心聲，越南南方人民的嚮往……

是的，越南北方的天，是陽光燦爛的，但從一九六六年的六月二十五日起，美國侵略軍就連續不斷地瘋狂轟炸河內，攪擾起了漫天烏雲。

正如影片所說，河內是要興建設更多的住房、學校、戲院和公園，而不願修築砲壘，但美帝不讓他們選擇，迫使越南人民要拿起武器來戰鬥。

看吧，曾經[illegible]進行反抗法國侵略者的河內人民；所有工人、農民、幹部、學生，都是戰士，他們鎮定、勇敢而樂觀地準備着戰鬥，堅決保衛河內，打擊從空中來犯的飛賊。

從影片中，我們看到，時刻警惕着敵人來犯的河內人民，在生產戰線上緊守工作崗位，一旦警報拉響，他們就放下生產，緊握手中槍，投入戰鬥。「早已森嚴壁壘，更加衆志成城」。這怎不叫敵人有來無回，落得機毀人被俘的下場。

河內，就是以強大的生命力和戰鬥意志，不斷在戰勝美帝，支援着南方人民。河內人民念念不忘，二十多年前保衛河內戰士們的誓言——「誓死保衛祖國！誓死保衛河內！」河內人民同樣宣誓：「誓死保衛祖國！誓死保衛河內！決戰決勝地打敗美帝侵略者！」

影片紀錄下的河內，確是日日夜夜地集中所有的力量和智慧，去支援南方骨肉打敗美國侵略者，和「走向前線」中所紀錄下的越南南方人民一樣，爲打敗美國侵略者而作不懈的努力！

再一次看完影片出來，心底裏不禁又一次要向英勇的越南人民致敬，向英雄的越南人民學習！

西方國家鋼鐵產量紛紛下降

鄭頌民

今年以來，整個西方世界的鋼鐵產量都在退減中。這是工業生產萎縮的一種結果。

據「國際鋼鐵研究所」統計，今年上半年，西歐「共同市場」六國的粗鋼產量，爲五千三百零六萬噸，比去年同期減百分之六點二；日本產量爲四千三百六十七萬噸，減百分之六點三；英國產量爲一千二百七十六萬噸，更減百分之十點二。

美國的粗鋼產量，表面上還是有增加的。據「美國鋼鐵協會」報告，由今年一月一日起至七月二十四日止，美國粗鋼產量爲七千九百七十九萬四千噸，比去年同期約增百分之四。但是，與同爲鋼鐵工人工資談商年的一九六八年相比，粗鋼增產幅度卻已下降了百分之三點四。

特別是截至今年七月二十四日爲止的一週內，美國只生產鋼鐵二百三十一萬四千噸，這是今年來產量最少的一週，比前一週減產百分之三[illegible]。[illegible]自五月初達到最高峰之後，六、七月份鋼鐵產量已因[illegible]少[illegible]鋼鐵而急劇減產了。

就在這時，美國有二十四名議員又提出一項強制性限制鋼鐵入口的法案。他們指摘日本和西歐「共同市場」六國的鋼鐵輸入美國，今年頭五個月已猛增六成。看來美國與日本、西歐之間的一場鋼鐵市場爭奪戰，已演變得日益激烈了。

有數得計

此時此地

「釘蓋」與「莊敬」

廣東先生

一個做了「孝子」沒多久的十八、九歲青年對人家說，他父親出殯那天，他們一家都到了火葬場去。在火葬之前的一瞬那，他們聽了司儀先生的吩咐，一起跪下來磕頭行禮，規規矩矩，目不邪視。但頃刻之間，他父親的遺體已經失去蹤跡，顯然是送入火葬爐在焚化了。用他的話來說，是「一眨眼就唔見咗件棺材」。

他懷疑，火葬是否連同棺材一起焚化？若然，那一具價值千多塊錢的棺材豈非浪費？他又認爲骨灰和「壽板」的灰混在一起，保存下來的東西，就不可能是先人的「真跡」，實在不妙。他又天真地想到，他們一家都認爲火葬比較省事，如果將那一具棺材保留下來，代代相傳，豈非可以慳下一筆大錢？他又將這件事情往壞處上想：莫非這些人乘他們不覺之際，暗地裏將「壽板」賸了出來，留作別用？

他越想越不值，也越想越傷心。他又在哭了的父親，也哭那失去了的「壽板」。一句俗話叫做「唔見棺材唔流眼淚」，他則與此相反，是唔見了棺材而痛哭流涕。

這一連串的問題，使他難過透頂，家人和親友都在安慰着，無法給他一個滿意的答案，媽媽更罵他「多嘴」。

香港寸土尺金，居住問題固然難以解決，墳場葬穴也有「額滿見遺」之勢；死無葬身之地，正是此時此地的寫實。因此，火葬之舉也漸漸「時興」起來了，而火葬的好處也就是沒有「拖泥帶水」，自然火葬場的生意特別「興隆」。

除了某些宗教習慣以「入土爲安」，將死者的遺體裹以白布，實行肉葬而外，一般人都以「釘蓋」爲「備終大典」。「釘蓋」是將死者遺體盛入棺木後蓋棺時的大殮，要用幾口大釘將之釘牢。不過，今日的殯儀棺材已經改良到用螺絲釘來替代長釘了，只要輕輕地扭它幾下，乾淨利落，更可保持「壽板」之完整。這種大殮方法，即使火葬，也得照辦如儀，蓋非此不足以示「莊敬」也。

中西「壽板」，雖日難做出人，但因火葬而付諸一炬，則未免可惜。故火葬大可不必「釘蓋」，而「釘蓋」亦無須如此「莊敬」也。

越南必勝

（澳）貝却敵著 辛之譯

二四、中央情報局是「波士」

唐納德·丹康作證時說：「到一九六四年夏天爲止，美國特種部隊擔任第一位的工作，是實現建立『非正規民族自衛團』CIDG的計劃。這個計劃自一九六一年就開始着手進行，它的目的是把越南的各個少數民族組織起來，例如不同地區的山地少數民族，後來還把政編和好教、高台教等教派軍包括在內，把組織越南的高棉族人的工作包括在內。美國特種部隊還準備由山地少數民族開始，把這些少數民族反對西貢政權的鬥爭中立化起來。山地少數民族、越南族和西貢政權之間，一直存在着許多問題。

「美國炮製這個計劃時，是充滿了希望的，他們的打算，是把這些山地人組織成鄉村自衛隊的武裝組織。我在官方文件中獲悉，美國官方認爲，組織這種形式的武裝隊伍，還有一個好處，這就是，可以鑽一九五四年日內瓦協議的空子。那一個協議規定，禁止在南越建立新的軍事基地。這樣，如果把這些武裝隊伍和軍事設施，稱爲『自衛隊』，那麼，它就可以不受日內瓦協議的條文所限制。」

丹康曾經看到過很多有關美國這種部隊的早期的文件。他在上面所說的那幾年，一名美國政府已經正式地支持吳庭艷撕毀了日內瓦協議了。到一九六一年底，當美國第一支直升機隊開到南越時，美國在南越建立「新的軍事基地」，已經變成沒有什麼需要再加以遮掩的事情了。事實上，華盛頓要把南越中部高原變成在東南亞的主要戰略基地的計劃，十分可能地是在日內瓦協議剛剛簽字（譯按：美國拒絕在這個協議上簽字）之時，就爲上述着手制訂的。

丹康說：「他們儘管說建立的是『鄉村自衛隊』，但是，實際上那些軍營並不是設在村莊裏，而是設在村莊以外，是一處處獨立的軍事據點，由地雷陣、尖樁和鐵絲網圍起來的基地。在許多地區，爲了安全的理由，少數民族人民根本就不獲准進入這些據點，這就表明，美國根本就不信任他們宣稱要加以『保護』的那些少數民族人民。有許多事例表明，那些突擊隊，即CIDG的主要戰鬥部隊，並不是由駐地的青年組成的，而是從別處調來的。換句話說，他們是從南越其他地方『進口』的。」

談到美國中央情報局在這個CIDG計劃中扮演的角色時，丹康說，「這個計劃本來就是美國中央情報局擬訂的。一直到一九六四年，這個工作都由美國中央情報局直接抓起來。當然，中央情報局沒有戰鬥部隊，不能在當地實現這計劃。美國特種部隊就爲中央情報局提供戰鬥部隊，使它能夠執行它的計劃。所有的錢，所有的行動細節，都直接或間接地來自中央情報局。」

扶綏工業開紅花

桂喜

[illegible]委會堅決貫徹執行毛主席關於[illegible]工業[illegible]的偉大方針，高[illegible]旗幟，走「工業學大慶」的道[illegible]，採取縣辦、社辦、隊辦的做[illegible]小迴[illegible]前，全縣已辦了[illegible]地突出無產階級政治，狠抓路線鬥爭教育，「打破洋框框，走自己工業發展道路」，因地制宜，土法上馬，邊建廠邊投產，爲國家辦出[illegible]種小煤[illegible]、[illegible]廠、[illegible]個。[illegible]化大[illegible]年增[illegible]七[illegible]廠[illegible]造廠還自己動手製造了龍門刨床，百噸沖床，齒輪鍾等十幾種機床，進一步武裝了自己。

他們不僅生產各種農業機具，而且經常派出巡迴修配小組，深入邊遠山區社隊，爲貧下中農修配各種農具，還爲社、隊培養了大批技術人員。

[illegible]革命前的一九六五年增長了六倍多。一九七一年第一季度大部分廠礦提前完成了生產任務，比去年同期增長百分之[illegible]六。現在，這個縣能生產電動機、插秧機、打穀機和水輪泵等農業機械，有力地促進了農業生產的發展。這個縣在發展地方小型工業中，堅定不移[illegible]

「熱風冷雨」

當作死貓

歹徒進出警署[illegible]此舉豈只是一種挑戰，簡直是把警方視如無物。

也是強迫

大學學位嚴重不足，千餘合格生被拒大學門外。小學要實行強迫教育，大學則好像在實行強迫不接受教育。

錦上添花

分期付款辦法的範圍擴及留學生的治裝費用。但對醫藥殯殮費用大概不會有興趣了。

西窗影話

「挪威之歌」

(Song Of Norway)

言若子

儘管有挪威的民族音樂，而且還加上挪威的民族服裝與民族舞蹈，還講的是挪威的[illegible]故事，有許許多多的挪威[illegible]，然使人感到清新太少[illegible]裕套太多；挪威太[illegible]美國太多。

影片中人物的感情，舞蹈的動作，都帶着濃厚的美國味道。使人好像在看一部三十年代的美國音樂故事片。電影是由百老匯舞台音樂劇改編的，又是由美國人來攝製導演，這一部所謂「挪威之歌」，能保留幾分挪威的或格里哥的神韻，實在是可疑的了。

格里哥的音樂，是最富於創造性的。他的音樂以挪威的民間音樂爲依據，以挪威的音制與歐洲的技巧相配合，創造了挪威民族音樂的範例作品。在這方面，在戲院中是領會不到的了。也許有人能在音響設備較好的戲院中得知一二。

只有挪威的外景，恐怕是最真實的。影片有大量的挪威風景畫面。挪威是瀕海多山之國，[illegible]重疊連綿的山嶺，[illegible]或挾持着流過峽谷間的大河，與躺在峯山中的湖泊。

導演貪婪不倦地大拍挪威的山川景物，或冬雪晶瑩，或春花燦爛，或鳥舞白翼，或日耀黃昏……。挪威的海岸線，全都被狹小的漫長的曲折的海峽隔斷了，險峻多岩的山和奔騰湍急的河，是挪威風景線的特色，要拍這樣的風景畫面，億萬張也拍不完。導演算是盡可能地和雜亂無章地把他們認爲濃好的，都塞在影片中之了。（下）

壺中天地

菊花功能平肝熄風

鍾庸

關於頭風眩暈、目痛耳痛之類頭腦部位的病痛，往往由於肝經風熱上升所引起，所以中醫治療這類病痛，好多時用平肝熄風之法。如果屬於初起輕症，不是頑病固疾，方劑中每用菊花這味藥物，或者用菊花作爲輔助治療劑。因爲菊花有平肝的功能，還有熄肝風、清肝熱、利血脈和解毒的作用，這種解毒作用，主要是將有害於身體的毒素，引導到大、小腸等疏導器官，排除出體外，因而達到解毒的目的。所以不時以菊花代茶葉，作爲日常飲料，有消除內臟毒素的好處。

如果感到身體發熱氣了，頭部有點不舒服，口乾口苦，胸膈翳滯，或是喉嚨也感到乾涸不適，總覺得有痰涎粘附着，吐之不出，這時飲幾杯較濃的菊花茶，不適情狀就有解除可能。如果是青壯年人，不是腎虧寒底子者，身體有了上述不適情狀，又加上小便是金黃色，排尿時尿道感到灼熱，甚至有點刺痛，那就不妨用菊花配合龍井茶泡水飲用，暢飲幾盅，使小便通利，一切不適問題就有可能解決了。

平肝熄風的通用藥物，尤其是可用作通常飲料者，除了菊花之外，還可用菊花的葉，菊花葉一般要鮮用，很少乾用，它的治病功效與菊花相同。據有經驗的人說，由於風、熱問題所引起，而又可用菊花治療的症候，如果用鮮菊葉來代菊花，收效可能更快。

菊葉的治療範圍與菊花相同，性質也是清淡和平，內服絕無禁忌，亦可作外敷退炎用途。花圃裏種植的黃菊、白菊、鹽爪菊，只要是中國種的菊花，皆可作藥用。比如生性熱毒瘡，或是婦女生乳瘡，初起時生瘡部位紅腫硬實，痛刺非常，在未化膿之前，不妨用新鮮的菊花葉，洗淨搗爛作外敷用，同時用十餘片鮮菊葉，煎水代茶作爲日常飲料，有解毒清除瘀腫之效。

如果胸部或兩脇不時會痛刺，內部覺得有鬱束情狀，平素服得清涼飲料者；頭部不時會發生痛刺，容易動怒暴躁者；患有肝炎或肝硬化之類頭病痼疾者，倘經過醫藥久久未能根治，可試用十餘片菊花葉，一粒指頭般大的冰糖，一齊放進瓦煲裏，耐火煎水，作爲日常飲料。如果試過，認爲腸胃適應得來，病狀又沒有增加痛苦的話，不妨飲用一個時期，則可收輔助治療之效。

銀都 今天五點半公映 喜劇 一對好冤家 胡楓 林鳳 | 明天五點半公映 彩色國語故事 三劍客 | 溪山大捷

南華 今天四點十分 汽車兒殺案 | 明天四點十分 威風十八劉 | 明日四點 暫停 | 溪山大捷

南洋 今天十一點半早場 革命現代京劇 紅燈記（特別場） | 明天早場 武俠片 小俠紅蝴蝶 | 溪山大捷

高陞 今天十一點早場 粵劇歌唱片 薛郎洲 | 明天十一點早場 歌唱喜劇片 一春宵一刻值千金 | 溪山大捷

普慶·珠江 京都·大華·全冠 新華·利舞臺·海運

今天繼續獻映 溪山大捷

嚴後今天四場放映 瘋狂警伯

映期無多 雪姑七友 | 下期 大盜鐵金剛

百樂門 第12天映 劫後英雄傳

慶斯 今天五場映 魔鬼淫娃

惠刊廣告 請撥電話：七一六九八〇

第一張

大

新華社北京四日電 [illegible]

革命現代舞劇「沂蒙頌」試演 伊文思羅麗丹韓素音等觀看

美元不穩影響下